







ГАЗЕТА О СЕВЕРЯНАХ ГЛАЗАМИ СЕВЕРЯН





№ 11 (208) Ноябрь 2016 г.

ПОДПИШИТЕСЬ, НАШ ИНДЕКС 35814





СИНИЛГЭН БУРУРЭН

В Якутске отметили праздник Первого снега

30 октября министр по развитию институтов гражданского общества Республики Саха (Якутия) Сардана Гурьева посетила эвенкийский праздник Синилгэн, который традиционно проводится в местности Аркит на 45 км. Вилюйского тракта.

В этом году он отмечался в двадцатый раз. Неизменным организатором праздника является руководитель обрядовой группы Ассоциации эвенков Якутии, нимнакалан и олонхосут Валентин Исаков. Ему и принадлежит идея воссоздания обрядового праздника Синилгэн, что было отмечено Сарданой Михайловной в приветственной речи. Министр вручила Валентину Гаврильевичу благодарность-признание в возрождении традиций осенне-зимних охотничьих обрядов.

«В далеком 1992 году после празднования первого Бакалдына эвенки Якутска решили возродить обряды выхода охотников на добычу. С подачи Анны Николаевны Мыреевой назвали его праздником Первого снега — Синтилгэн. Народу собирается на него не так много, как на Бакалдын, в основном это мужчины-охотники, что объясняется

легко. Неизменно на этом празднике помимо прочих уже традиционных обрядов можно испросить благославение Синкэн богини охоты, совершается обряд Магин, охотники проходят обряд охотничьей удачи Синкэлэвун», рассказывает Валентин Исаков. «Синилгэн – это очень важная часть жизни эвенков, ведь именно с этого времени начинается сезон охоты. Большую поддержку в воссоздании охотничьих обрядов оказали наши уважаемые ученые – Анна Мыреева, Галина Кэптукэ, Александр Варламов. Также я очень признателен нашим бабушкам – участницам обрядовой группы, которые, несмотря на морозную погоду, каждый год выезжают на Синилгэн».

Сардана Михайловна пришла на праздник не с пустыми руками, а согласно обычаям охотников и рыбаков провела обряд Нимат — угостила присутствующих строга-

ниной из свежей рыбы. После чего министр поприветствовала собравшихся стихом эвенкийского поэта Николая Оёгира «Синилгэн бурурэн» — Выпал первый снег.

Соб. инф. Фото В. НИКОЛАЕВОЙ

СИНИЛГЭН БУРУРЭН Николай ОЁГИР

Тыргаран, синилгэн бурурэн, Багдама ирэксэт нэмэврэн. Агинив минэвэ эриллэн, Удялва тандядяв гэлэлэн.

Бирая дяпкалин нэнэдем. Оронми хуктылим урэнэ. Эр дялдув турэрви эмэллэ, Дэрунэв агитки сурурэн.

Агили уруннэ гиркудям. Эми-вэл бултае бултарэ. Агиду эвэнки бинетви, Саденнам эвэдыл турэрвэ.

Выпал снег в начале дня Или это мех песцовый? Позвала тайга меня Каждый след прочесть, как слово.

Я по берегу реки Пробежал резвей оленя. Мысли сделались легки, Не осталось больше лени.

Рад в душе, что здесь я вновь, Хоть в охоте мало смыслю. Но отцов и дедов кровь Помогает жить и мыслить.







Фотографии, уже ставшие историей: 1. Один из ранних Синилгэн, 2002 г. "Какой же Синилгэн без Дэвэйдэ"? 2. Участница молодежного клуба "Гиркилэн" Татьяна Нэлкэлина с белым оленем на Синилгэн-2013. 3. Валентин Исаков приветствует гостей. Синилгэн-2015, фото ЯСИА.

Колонка редактора

ПОЖЕЛАЕМ ДРУГ ДРУГУ ДОБРА

Добрый день, дорогой читатель! Вот и наступил ноябрь, а значит, вступила в свои права долгая якутская зима. На днях эвенки Якутска на местности Кэнкэмэ провели традиционный обрядовый праздник Синилгэн (Встреча первого снега), повященного открытию зимнего охотничьего сезона, кормлению духов земли и огня. Такие мероприятия состоялись и в других районах, где активно работают местные отделения Ассоциации народов Севера. 4 ноября мы отмечаем День народного единства. Этот праздник отмечается недавно, но уже стал одним из главных дат на российском календаре. Правда, старшее поколение (в основном, приверженцы Компартии) по традиции будет отмечать и 7 ноября — День Октябрьской революции. В середине ноября наши коллеги из журналов "Чолбон" и "Полярная звезда" также отмечают славные даты рождения своих изданий, Так, первому исполняется 90, другому-60 лет. Мы от души поздравляем собратьев по перу, желаем, чтобы солидные литературные журналы были и впредь востребованы у взыскательных и интеллигентных читателей.

Продолжается подписная кампания на периодические издания на первое полугодие 2017 года. Напоминаем, что нашу газету "Илкэн" можно выписать в Якутске и в центральных районах (1 зона) всего за 183,30 рублей (до востребования 175,32), в северных и промышленных (2 зона) - 232,08 рублей (до востребования 219,36). Конечно, в условиях, когда такие газеты, как "Якутия" и "Саха сирэ" теперь придут к читателям бесплатно, другим изданиям придется нелегко. Однако, мы надеемся, что наши постоянные подписчики останутся нам верны. Да и согласитесь, по нынешним меркам, 183 руб. 30 коп. и 232 руб. 08 коп., совсем смешные цены.

И еще. В августе мы презентовали новый журнал "Время Арктики". В декабре планируем выпустить второй номер нашего детища.

В связи с Днем народного единства хочу сказать следующее. Мы, россияне, должны быть едины в стремлении сделать страну, республику, место где мы живем, лучше и краше. В этом сложном и противоречивом мире порой нелегко бывает найти правильные ответы на вызовы, которые встают перед нами чуть ли не ежедневно. Зачастую мы бываем раздраженными, кажется, что все вокруг тебя не понимают или пытаются ставить палки в колеса. Но как бы то ни было человек должен оставаться человеком. При любой ситуации нельзя забывать первым подать руку, пожелать доброго утра, поинтересоваться здоровьем. И если вы считаете, что были в чем-то неправы в отношении собеседника, или наоборот, он заблуждается, то лучше сразу сказать об этом, сделать встречный шаг к примирению отношений.

Человек, желающий добра другому, никогда не останется в трудную минуту в одиночестве, к нему всегда на помощь придут друзья, коллеги, родственники, да и просто знакомые, с которыми он всегда вел себя уважительно и корректно. Давайте бережно относиться друг к другу, будем терпимы и толерантны к чужому мнению, вероисповеданию, национальности и роду деятельности

Пишите, звоните, заходите. Будем вместе делать наш "Илкэн" интересным и читаемым.

Валентин ХРИСТОФОРОВ, главный редактор

МОЛОДЕЖЬ РОССИЙСКОГО СЕВЕРА СОБЕРЕТСЯ НА ВТОРОЙ ФОРУМ

В Тюмени 13-17 ноября 2016 года состоится II Форум молодежи коренных малочисленных народов Севера, Сибири и Дальнего Востока РФ «Российский Север».

«Главной темой Форума станет «Этноспорт». Программа Форума будет посвящена также вопросам развития молодежного движения коренных малочисленных народов Севера, Сибири и Дальнего Востока РФ, будет работать ряд тематических площадок, проектные и творческие сессии», – рассказал корреспонденту газеты «Илкэн» Иван Трофимов, председатель молодежного совета АКМНСС и ДВ РФ. – В настоящее время Организационный комитет проводит подготовительную работу: программу Форума, условия и квоты на участие».

В работе Форума примут участие

члены Координационного совета Ассоциации КМНСС и ДВ РФ. Там же, 14-18 ноября, состоится очередное заседание Координационного Совета.

Напомним, I Форум молодежи коренных малочисленных народов Севера, Сибири и Дальнего Востока РФ «Российский Север» состоялся в декабре прошлого года в Москве. Одним из основных

результатов работы стало создание Молодёжного совета АКМНСС и ДВ РФ. Совет должен способствовать социализации молодёжи народов Севера, ее включению в работу взрослого состава Ассоциации, а также решению проблем коренных народов с точки зрения молодежи. Председателем совета был избран участник форума из Республики Саха (Якутия) Иван Трофимов.



ВНОСЯТСЯ ИЗМЕНЕНИЯ В ЗАКОН О ПРАВОВОМ СТАТУСЕ КОРЕННЫХ МАЛОЧИСЛЕННЫХ НАРОДОВ СЕВЕРА

На очередном пленарном заседании Госсобрания (Ил Тумэн) 26 октября 2016 года парламентарии республики рассмотрели проект Закона Республики Саха (Якутия) «О внесении изменения в статью 21 Закона Республики Саха (Якутия) «О правовом статусе коренных малочисленных народов Севера».

Как информирует пресс-служба Ил Тумэна, проект закона инициирован правительством республики с целью приведения республиканского закона в соответствие федеральному законодательству. Действующая редакция статьи 21 закона Республики Саха (Якутия) содержит нормы об образовании территорий традиционного природопользования и установлении границ данных территорий решением Правительства Республики Саха (Якутия). При этом не содержится разделения на территории традиционного природопользования федерального, регионального или местного значения.

Статья 5 Федерального закона от 7 мая 2001 г. № 49-ФЗ «О территориях традиционного природопользования коренных малочисленных народов Севера. Сибири и Дальнего Востока Российской Федерации» с учётом особенностей правового режима территорий традиционного природопользования предусматривает отнесение их к особо охраняемым территориям федерального, регионального и местного значения. Решение соответственно принимается Правительством Российской Федерации, органами исполнительной власти субъектов Федерации и органом местного самоуправления.

Аналогичная норма содержится в статье 8 Закона Республики Саха (Якутия) от 13 июля 2006 г. 370-3 № 755-

111 «О территориях традиционного природопользования и традиционной хозяйственной деятельности коренных малочисленных народов Севера Республики Саха (Якутия)». Однако действующая редакция Закона Республики Саха (Якутия) «О правовом статусе коренных малочисленных народов Севера» не содержит такого разделения. В связи с чем предлагается изложить статью 21 закона в новой редакции.

Согласно вносимым изменениям, на основании обращений лиц, относящихся к коренным малочисленным народам Севера, и общин коренных малочисленных народов Севера или их уполномоченных представителей образуются территории традиционного природопользования федерального, регионального и местного значения в соответствии с действующим законодательством.

Председатель постоянного комитета Государственного Собрания (Ил Тумэн) по вопросам коренных малочисленных народов Севера и делам Арктики Елена Голомарёва отметила, что к законопроекту поступили положительные заключения и предложила принять проект закона в окончательном чтении.

Проект Закона «О внесении изменения в статью 21 Закона Республики Саха (Якутия) «О правовом статусе коренных малочисленных народов Севера» принят народными депутатами республики в окончательном чтении. Принятие проекта закона не потребует дополнительных расходов из государственного бюджета Республики Саха (Якутия). Настоящий закон вступает в силу по истечении десяти дней со дня его официального опубликования.







КООРДИНАЦИОННЫЙ СОВЕТ АССОЦИАЦИИ

Что обсуждали активисты северян

В Доме Севера 31 октября состоялось очередное заседаниеКоординационного советаАссоциации КМНС Якутии. Члены КС обсудили план работы на 4-й квартал 2016 года.

Первый вице-президент Вячеслав Шадрин представил план мероприятий с участием Ассоциации на федеральном и республиканском уровнях.

В Тюмени 14-18 ноября состоится заседание Координационного совета Ассоциации КМНСС и ДВ РФ, куда будет делегирован от Якутии Константин Роббек. В эти же дни там будет проходить второй форум молодежи «Российский Север», где примет участие большая делегация нашей молодежи из 12 человек. Членами КС было предложено 10 ноября организовать встречу с делегатами молодежного форума перед их поездкой в Тюмень. Молодежь также готовится к Республиканскому образовательному форуму «Молодежь Арктики», который состоится 25-27 ноября в с. Октёмцы Хангаласского улуса.

Совместно с Домом дружбы народов им. А. Е. Кулаковского идет подготовка к фестивалю-конкурсу исполнителей песен народов Севера «Эхо тундры и тайги», который намечен на 28 ноября.

Елена Голомарева и Андрей Кривошапкин подняли вопрос о подготовке кадров из числа коренных малочисленных народов Севера. Было отмечено, что надо активизировать работу Ассоциации в этом направлении, в том числе на улусном и муниципальном уровнях, надо внести в республиканский кадровый резерв представителей коренных народов, «подтянуть» молодежь в

министерства и ведомства. Каждой этнической ассоциации предложено предоставить список активистов до 10 ноября, затем будут направлены письма главам улусов и главе республики о кадровой поддержке коренных малочисленных народов Севера Якутии.

В связи с раздачей «дальневосточного гектара» актуальны вопросы по созданию территорий традиционного природопользования. Елена Голомарева предложила взять на контроль Ассоциации оформление ТТП и участков, направить главам улусов обращения с предложением в штате муниципалитетов иметь специалиста по ТТП.

Михаил Погодаев

рассказал о мероприятиях в рамках работы Северного форума и Ассоциации «Оленеводы мира». С 25 ноября по 2 декабря в Якутск с официальным визитом в республику прибудет делегация Королевства Норвегии во главе с Чрезвычайным и Полномочным послом Норвегии в РФ. В рамках визита будет организован семинар по переработке и продвижению продукции оленеводства, презентация национальных блюд

коренных народов Севера, состоится подписание соглашения между Северо-Восточным федеральным университетом им. М.К. Амосова и Арктическим университетом (г. Тромсо), пройдут круглые столы и рабочие встречи с министерствами и ведомствами.

На 15 ноября намечено проведение совместного заседания Координационного совета АКМНС и Министерства по развитию гражданских инициатив РС(Я), где будет обсуждены планы совместной работы. Также члены КС поддержали предложение Ассоциации долган чаще проводить совместные заседания с исполнительными органами

В Якутске 12 декабря пройдет День Ассоциации КМНС Якутии. В этом году он проводится официально. Напомним, Ассоциация коренных малочисленных народов Севера Якутии учреждена 13 декабря 1989 года в г.Якутске на учредительном съезде народов Севера Якутии. В этот день руководство Ассоциации представит общественности отчет за год своей деятельности, булут чествовать юбиляров и активистов, состоится творческий концерт.



«КУЗНИЦА КАДРОВ СЕВЕРА» ОТМЕТИЛА 25-ЛЕТИЕ

В 1991 году была открыта кафедра северной филологии на базе филологического факультета Якутского государственного университета. В этом году кафедре исполнилось 25 лет, в связи с юбилейной датой в Северо-Восточном федеральном университете проводится целый ряд мероприятий.

20 октября состоялся торжественный вечер, посвященный 25-летию создания «кузницы кадров Севера». С юбилеем поздравили представители ведомств, депутаты, коллеги из университета, представители общественности, выпускники кафедры северной филологии.

Евдокия Николаевна Бокова, эвенская поэтесса, писательница, знаток языка и культуры, специально приехала на юбилей из Момского улуса и провела обряд благословения. Президент АКМНС РС (Я), народный писатель Якутии Андрей Кривошапкин вручил медаль «Академик В.А. Роббек», почетные грамоты Ассоциации преподавателям и студентам кафедры. Уполномоченный по правам КМНС РС (Я) Константин Роббек от своей семьи вручил именную стипендию лучшему студенту и заверил присутствующих, что эта стипендия будет вручаться ежегодно.

Напомним, северное отделение было открыто в 1991 году на базе филологического факультета тогда еще Якутского государственного университета им. М.К.Аммосова. Первым заведующим кафедрой был д.ф.н. Василий Афанасьевич Роббек. В отделении работали известные учёные-североведы ведущие специалисты Сибирского отделения Российской академии наук: В.А.Роббек, Г.Н. Курилов, А.Н. Мыреева, Х.И. Дуткин и др. С 1997 г. кафедрой северной филологии заведует к.ф.н. Варвара Григорьевна Белолюбская.

За 25 лет существования кафедра подготовила более 300 специалистов для образовательных, научных и культурных учреждений, среди которых кандидаты филологических наук, отличники образования и культуры РС(Я), работники высшей школы, журналисты и т.д.

ОДНОМУ ФИЗИЧЕСКОМУ ЛИЦУ ЗАПРЕТЯТ ВЫСТУПАТЬ УЧРЕДИТЕЛЕМ ИЛИ ЧЛЕНОМ НЕСКОЛЬКИХ ОБЩИН

Правительством РФ внесен законопроект о внесении изменений в Федеральный закон «Об общих принципах организации общин коренных малочисленных народов Севера, Сибири и Дальнего Востока Российской Федерации, который предусматривает следующие изменения:

1) В статье 8

Абзац первый пункта 2 дополнить предложением следующего содержания: «Учредители одной общины не могут одновременно являться учредителями или членами других общин»;

Пункт 4 исключить;

2) Пункт 1 статьи 11 дополнить абзацами следующего содержания:

«По решению общего собрания (схода) членов общины малочисленных народов в члены общины малочисленных народов могут приниматься представители других этнических общностей.

Член одной общины малочисленных народов не может одновременно являться членом или учредителем других общин малочисленных народов».

Общины коренных малочисленных народов Севера, Сибири и Дальнего Востока Российской Федерации, зарегистрированные до вступления в силу Федерального закона, в течение 18 месяцев после его вступления в силу обязаны привести свои учредительные документы в соответствие с принятыми изменениями.

Законопроект направлен во все органы власти для отзывов и предложений. Срок приема отзывов до 17 ноября 2016г.

По мнению специалистов, новые правила позволят "упорядочить процесс создания и функционирования общин и создать основу для бесконфликтной реализации прав коренных малочисленных народов Севера на традиционное природопользование"

Новости подготовила Ирина КУРИЛОВА

ЕЩЕ ОДИН ДОКУМЕНТ В ПОЛЬЗУ ОЛЕНЕВОДСТВА, ИЛИ КАК НАМ РЕАНИМИРОВАТЬ ОТРАСЛЬ

На начало 2016 года поголовье домашних оленей в нашей республике составляло 156 тысяч голов. Продолжается так называемый непроизводительный отход животных, так, по разным причинам пастухи недосчитались в этом году 39,5 тысячи оленей (в том числе 7,9 тысячи телят). Главная причина этого – массовые потери (18,1 тысячи), что равняется 45,9 процентам от общего числа непроизводительного отхода.

Сегодня в недрах Госкомитета по делам Арктики разработан проект Концепции развития домашнего оленеводства на 2017-2021 годы, обсуждение которого ведется в заинтересованных структурах. Попробуем разобраться, что предлагают разработчики документа для выправления ситуации в традиционной отрасли северян?

где пасутся олени?

В Якутии оленей разводят в 21 районах из 36. Сейчас по уровню развития отрасли улусы условно делятся на три группы. В первую входят восемь с наиболее устойчивым содержанием оленей: Анабарский, Кобяйский, Нижнеколымский, Оймяконский, Томпонский, Эвено-Бытантайский, Олекминский и Усть-Янский. Ко второй группе причислены шесть муниципалитетов: Алданский, Булунский, Момский, Жиганский, Нерюнгринский, Оленекский, где требуется продолжение усилий по увеличению поголовья, создания новых рабочих мест, тем более, что резерв пастбищ здесь имеется. В последнюю группу отнесены семь улусов, где отрасль находится в критическом состоянии и стоит острейшая задача ее сохранения (Абыйский, Верхнеколымский, Верхоянский, Вилюйский, Среднеколымский, Усть-Майский, Горный). Специалисты считают, что подъем отрасли возможен благодаря тому, что оленеводство региона получает несравненно большую поддержку от государства, чем другие субъекты страны, к тому же у нас солидный научный потенциал, дееспособная ветеринарная служба, есть племенное ядро нескольких пород оленей и, что немаловажно, имеются пастбища, где можно их разводить.

КОГДА ОЛЕНЕЙ БЫЛО БОЛЬШЕ

Если обратиться к истории, то видим, что в 1887 году официальные источники утверждали о наличии 14,6 тысячи оленей. К 1917 году «инородцы» имели около 120 тысячи голов. В довоенное время в Якутской АССР в год содержалось 153 тысячи оленей, в том числе в частных руках – 43 тысячи. В это время стали больше производить оленины, возросло транспортное значение отрасли, а в годы войны хозяйства получили задание по выпуску масла из молока олених. В послевоенное время еще больше внимания было уделено развитию оленеводства, как вида транспорта на северах. Правда, потом из-за бурного развития промышленности, строительства дорог, применения авиации и речного транспорта отрасль постепенно была вытеснена от грузоперевозок. Наивысший расцвет оленеводство в Якутии получило в 60-70 годах XX века, когда бригадиры, выросшие в кочевых семьях, умело справлялись с работой, знали хорошо повадки животных, места пастбищ и кочевий, сохраняли традиции предков. В оленеводство по комсомольским путевкам направлялась молодежь. В начале 80-х годов республика стала флагманом оленеводства по стране, достигнув 380,6 тысячи голов, в том числе у частников – 47 тысячи. Однако

и организационном кризисе. в это время все сильно увлеклись забоем животных на мясо, усиленно искоренялся кочевой образ жизни северных народов. А с началом рыночных реформ оленеводство растеряло все свои прежние пози-

дившихся волков, извечных врагов домашней живности, продолжается травеж ими оленей. Только в 2015 году ими затравлено более 14,7 тысячи северных красавцев (37,3 процента от всего отхода). Тем не менее ежегодно отстреливает-



По признанию составителей концепции,

отрасль сегодня как одна из составных

частей экономики региона, находится в

системном, экономическом, технологическом



значительное сокращение главного богатства северян

КРИЗИС ОТРАСЛИ

По признанию составителей концепции, отрасль сегодня как одна из составных частей экономики региона, находится в системном, экономическом, технологическом и организационном кризисе. Проблемы оленеводства из экономических вопросов перешли в политические. Глубинная причина кризиса – резкое усиление противоречия между реальным социально-экономическим состоянием общества и существующей технологией отрасли, основой которой являются полувольный выпас оленей и кочевой образ жизни пастухов. Несмотря на принимаемые меры борьбы против распло6,6 тысячи оленей гибнут от болезней (16,8 процентов). Одной из проблем отрасли является решение социальных вопросов, улучшение жилищно-бытовых условий на местах кочевий оленеводов. По итогам прошлого года кочевой образ жизни вели 214 семей, а это 931 человек, в том числе 333 детей. В 2011 году была разработана госпрограмма РС(Я) по развитию сельского хозяйства, согласно которой оказывается финансовая и другая помощь отрасли. В 2015 году Якутским НИИ сельского хозяйства подготовлена методика расчета нормативных расходов на содержание оленьего стада. Так, в одной бригаде должно быть восемь работников (бригадир, чумработник, зооветспециалист, пять пастухов). Согласно расчетам без учета сумм господдержки предлагается установить размер возмещения из госбюджета РС(Я) на одного оленя в сумме: тундровая зона (не менее 1200 голов) - 4,5 тыс. руб., лесотундровая (не менее 1000) - 4,8 тыс. руб., горнотаежная (не менее 800 голов) -5,6 тыс. руб,. таежная зона (не менее 500 голов) – 6,5 тыс.руб., хозяйства, не отвечающие стандартам – 4,2 тыс.руб.

ЧТО ДЕЛАТЬ?

Разработчики документа предлагают вопросы восстановления и развития отрасли разделить на два направления и соответствующие этапы. Первое: сохранение традиционного оленеводства, которое подразумевает доведение поголовья оленей к концу 2016 года до 159,1 тысячи голов, в том числе маточного – до 70 тысячи. К 2020 году по базовому варианту до 173 тысячи, по интенсивному – до 193 тысяч голов. Разумеется, для этого нужно провести мероприятия, направленные на экономическое стимулирование отрасли, создания специализированных оленестад в зависимости от дислокации по зонам (20 племхозяйств, 19 пантовых). Организовать четкий механизм доведения господдержки до

цифры:

156 тысяч домашних оленей было на 1 января 2016 года; 159,1 тысяча оленей должно быть к концу 2016 года: 173 тысячи оленей будет к 2020 году по базовому варианту; 193 тысячи по интенсивному варианту.

каждого члена бригады, добиться порядка и дисциплины в хозяйствах, повышения ответственности и заинтересованности пастухов за итоги своего труда.

Второе направление: создание новой технологии промышленного оленеводства. Его суть: специализация домашнего оленеводства, позволяющая уйти от вынужденного кочевания и создания условий для выпуска продукции, отвечающей мировым стандартам. Для этого нужно время для разработки новой технологии отрасли, организации экспериментального хозяйства, изыскание источников финансирования. обеспечение правовой базы. Данный этап можно пройти в течение года. Затем наступает этап внедрения проекта, на что уйдет не менее семи лет и не менее 1,5 миллиарда рублей долгосрочного кредита или займа. При этом очень важно организовать заготовку оленье-

В целом, рекомендовано осуществить реализацию концепции в 2017-2021 годах в два этапа. На первом (2017-2018 годы) нужно разработать закон об оленеводстве в РС(Я) и другие нормативные акты. Внедрить нормативы содержания оленьего стада, методику расчета ущерба исконной среде обитания коренных этносов хозяйствующими субъектами и т.д. Есть договоренность с заинтересованными сторонами о проведении в марте 2017 года третьего съезда оленеводов России в Якутии. Второй этап (2019-2021 годы) - продолжение реализации мероприятий по созданию условий для устойчивого развития домашнего оленеводства, а значит, улучшения качества жизни коренных северян.

Валентин ХРИСТОФОРОВ

PS: На заседании Обшественного совета ГоскомАрктики при обсуждении данного документа было рекомендовано сократить концепцию и более подробно остановиться на конкретных цифрах, которые должны быть достигнуты при ее реализации.

ГОСКОМАРКТИКА: ПОЗАДИ ДВА ГОДА

Руководитель ведомства держит ответ

Два года прошло с тех пор, как в Якутии был организован Государственный комитет Республики Саха (Якутия) по делам Арктики в целях реализации государственной политики в сфере развития арктических и северных территорий, а также традиционных отраслей Севера, организации и регулирования рыболовства. Председателем госкомитета является Алексей Киселев, который рассказал газете «Илкэн» как Госкомитет решает поставленные задачи.

- При создании Госкомитета были поставлены задачи по развитию северных территорий, традиционных отраслей и рыболовного комплекса. И общая задача, это межотраслевая координация по исполнению комплексной программы РС(Я) «Социально-экономическое развитие арктических и северных районов РС(Я) на 2014-2017 годы и на период до 2020 года». В этой программе участвуют около 20 министерств и ведомств, и ГоскомАрктики координирует исполнение этой программы. Финансирование Комплексной программы идет как с федерального бюджета, так и с республиканского, кроме того есть внебюджетное финансирование и финансирование муниципальных образований.

ТРАДИЦИОННЫЕ ОТРАСЛИ

Что происходит в традиционных отраслях у нас в республике?

- По части развития традиционных отраслей есть проблемы. Первое, это снижение поголовья оленей. Если на 1 января 2015 года численность оленей было 165 тысяч, то на 1 января 2016 года оленей составляет 156 тысяч, т.е. на 9 тысяч меньше. Основная причина сокращения оленей – это травеж оленей хищниками. Волки окончательно досаждают, увеличилось их численность. За прошлый год было уничтожено около 700 волков, и в этом году, думаю, будет не меньше. По нашей линии в бюджете заложено 5 млн. рублей. Мы организуем бригады волчатников при оленеводческих стадах. Кроме волков, участились случаи нападения медведей, особенно весной. Вторая проблема — кадровая. Сегодня мало кто не хочет идти в оленеводство. И это понятно, тяжелые условия труда, низкая заработная плата, нехватка ветеринаров и зоотехников в оленеводческих хозяйствах и т.д.

Какова заработная плата оленевода? Что делается Комитетом по созданию условий безопасности работы и быта оленеводов?

- Мы выделяем субсидии на создание условий труда, но фактически эта субсидия получается как заработная плата. Если в 2015 году выделено на создание условий труда 388 млн.рублей, то в 2016 году было выделено 467 млн.рублей. Глава республики поставил задачу, чтобы довести начисления до 20 тысяч рублей, мы эту задачу выполняем. В 2016 году зарплата в среднем составила 21 402 рубля, но на руки, наверное, получают 16 тысяч. Кроме того, у нас рекомендации ко всем улусам, чтобы они софинасировали это субсидирование и многие районы это поддерживают, такие как Оленекский, Анабарский, Усть-Янский. Но есть улусы, которые недостаточно софинансируют, и там зарплата, конечно, маленькая. В тех улусах, где есть товарное производство, где можно забивать оленей, например, в

Всего оленеводством в республике занимаются 110 оленеводческих хозяйств, в том числе 41 родовая община. В оленеводстве занято 1844 человек: 1449 – оленеводов и 395 – чумработников.

Численность оленей во всех категориях хозяйств составляет 169 723 голов.

Поставлено товарного поголовья оленей в оленеводческие хозяйства республики в количестве 1189 голов оленей 7 оленеводческим хозяйствам республики.

В 2016 году из федерального бюджета на наращивание поголовья северных оленей всего выделено 42,5 млн.рублей, из государственного бюджета Республики Саха (Якутия) — 705 млн.рублей. Субсидии за увеличение поголовья оленей получили 29 оленеводческих хозяйств 11 муниципальных образований из 21, занимающихся оленеводством. Размер субсидии на 1 голову составила 503 рубля.



Нижнеколымском, Усть-Янском, там за счет забоя, зарплата оленевода выше. Но все равно не сказать, что это такая высокая зарплата, чтобы удовлетворить наших оленеводов.

Также есть субсидии на товарноматериальные ценности, где выделаются деньги на платочный материал, на спецодежду, радиостанции, спутниковые телефоны. Мы хотим внедрить новую методику по оплате труда. Сегодня идет финансирование исходя из фактически работающих оленеводов, например, в тундровой зоне по стандарту на стадо в 1200 голов должно работать 13 оленеводов. Но если в стаде работает 10 человек, то и субсидию выделяется на 10 человек независимо от того каков будет результат их работы, сохранят ли они оленей, увеличат ли поголовье. Сейчас мы внедряем методику на увеличение и сохранность поголовья, чтобы людей стимулировать на прибавку к зарплате.

Как внедряются современные технологии в оленеводство?

- В нашей республике в этом деле более продвинутый Оленекский район. Там есть руководитель МУП «Оленекский» Марина Христофоровна Николаева, они применяют ошейники, чипирование. В 2013 году у них большое стадо увели дикие олени, а за счет чипов они узнали, что их олени оказались в Красноярском крае. Но, к сожалению, эта практика применяется пока только в одном раионе. Но, я думаю, это дело времени, в будущем, мы все равно придет к этому.

РЫБОХОЗЯЙСТВЕННЫЙ КОМ-ПЛЕКС

Каково состояние рыбохозяйственнного комплекса?

- Состояние рыбохозйственного комплекса было, признаться, не в очень хорошем положении. Мы привыкли традиционно хранить рыбу в естественных хранилищах под землей, конечно,

168 пользователей рыбопромысловых участков в республике.

В республике ведут деятельность, связанную с охотничьим хозяйством 372 предприятий, за которыми закреплено 464 охотничьих участков, из них 217 хозяйство являются объединения коренных малочисленных народов Севера, 155 сельскохозяйственные товаропроизводители, индивидуальные предприятия и общества с

ограниченной ответственностью. Закреплено более 132 046 тыс. га охотничьих угодий. В охотничьем

хозяйстве республики занято около 2000 охотников.

В Якутии объем добычи рыбы в целях обеспечения

лимитов по всем видам рыб составляет около 425 кг рыбы на человека в год. Промышленным рыболовством занимаются 50 родовых общин из

малочисленных народов Севера в 2016 году составил 292,25 тонн. Официально установленный объем

традиционного образа жизни коренных

пока придет рефрижератор, качество рыбы ухудшается. Сейчас мы ведем большую работу по внедрению шоковой заморозки, устанавливаем холодильники для длительного хранения. В 2015 году у нас были в приоритете арктические улусы, где устанавливали все это оборудование. В этом году мы снабжаем рыбопромысловые базы. Я думаю, качество нашей рыбы со времени улучшается, благодаря этим действиям.

За летний период навигации в этом году привезли в столицу республики всего 780 тонн рыбы. По итогам второго этапа летней путины объем вывоза рыбы из 7 арктических районов Якутии составил 340 тонн, это меньше, чем прошлый сезон.
Уменьшение объемов связано с

уменьшение объемов связано с тем, что во время летней путины в низовьях реки Лена резко поднялся уровень воды, из-за чего рыба ушла и рыбаки не смогли выполнить плановые задания.

На рефрижераторах в столицу республики доставлен в основном омуль, муксун, нельма. В данное время тонны «живого серебра» после отгрузки распределяются Государственным комитетом по делам Арктики по перерабатывающим предприятиям. Затем уже переработанную продукцию — вкуснейшую рыбу, готовый продукт жители республики могут покупать в продовольственных магазинах в течении года.

Какие законодательные инициативы вносит Комитет?

- У нас в России не принят закон о любительском рыболовстве. И эта проблема стоит остро. Депутатами Ил Тумэна вносили поправки о потребительском рыболовстве, ведь многие в нашей республике живут за счет рыбы. И эта часть никак не проходит на федеральном уровне. Мы надеемся, что этот закон в 2017 году будет принят, т.к. он все обсуждается с 2011 года.

По закону «О домашнем оленеводстве» - он практически проработан и сейчас ведется согласования со всеми министерствами и ведомствами. Мы в этом году

уже хотели защитить его в Ил Тумэне. Но на общественном совете, когда обсуждали этот вопрос, было решено предложить ГоскомАрктики принять Концепцию развития северного домашнего оленеводства Республики Саха (Якутия) до принятия Закона «О северном домашнем оленеводстве» в новой редакции.

Какие есть определенные достижения в работе ГоскомАрктики?

- У нас есть определенные успехи по части модернизации рыбопромыслового комплекса, внедрение новых технологий. Доставляются в хозяйства оборудования шоковой заморозки, холодильные установки, устанавливаются цеха первичной переработки, строятся рыбопромысловые базы. По части традиционных отраслей, например, почти за последние 25 лет до 2015 года не было построено ни одного кораля, оленеводческой базы, изгороди и т.д. В этом направлении есть большие продвижения. Мы также построили новые убойные цеха в Нижнеколымском, и Усть-Янском районах. В Анабарском районе возместили затраты на строительство убойного цеха. С 2002 года был введен мораторий на забой оленей, сейчас ситуация меняется к лучшему. Планируем также строить убойные цеха в Эвено-Бытантайском, возможно в Момском, где количество оленей позволяет вести убой. ГоскомАрктики провел работу по реальным шагам поддержки кочевых семей - установлены субсидии на приобретение 10 важенок каждой молодой семье и будут выделяться до 20 млн. руб. на программу финансирования строительства жилья для кочевых семей.

Сегодня мы стремимся к тому, чтобы северные районы больше представляли товарную продукцию и получали доход от своей деятельности. Мы организуем выставки-ярмарки наших товаропроизводителей в Якутске, они успешно представляют свою продукцию в Москве, на Восточноэкономическом форуме во Владивостоке.

Ирина КУРИЛОВА





– Владимир Михайлович, поче-

му вы отмечали юбилей во Франции?

– Париж – культурная столица мира. Здесь традиционно уважительно относятся к культуре России. Я много раз бывал в этой стране. Когда в штабквартире ЮНЕСКО в Париже сложилась идея устроить торжество в день моего юбилея, я обрадовался. Франция для меня – страна очень высокого уровня духовности. Как и Хемингуэй, могу говорить о ней долго и проникновенно. Считаю, мне в жизни повезло: в Париже, в центре Европы и мировой цивилизации, провести юбилейные мероприятия это невероятно! Во Франции у меня есть друзья. Решил: будет повод увидеться и пообщаться с ними. Анн-Витуар Шаррен преподает в Сорбонне русскую литерату-

– Чем она привлекает инте-

ру и давно исследует мое твор-

чество, преимущественно

сти, - народов Севера.

крупную прозу – романы. Ее

ученики тоже изучают литературу народов России, в частно-

рес ученых? – Исследуется феномен, каким образом еще недавно бесписьменные народы создали произведения мирового уровня. На мой взгляд, это редкое и исключительно российское явление. Я объездил многие страны, но таких разительных «взрывов» в литературном процессе нигде не наблюдал. Норма это или аномалия, но факт очевидный. Притом феномен наблюдается с 1930-х годов. Разве что в последние десятилетия он проявляется не столь ярко: в стране иная общественно-социальная ситуация, сложились иные морально-нравственные ориентиры. Но процесс продолжается. Российские литературоведы, каждый по-своему, пытаются дойти до сути и раскрыть для себя секрет такого «взрыва». Много докторов наук сложилось на этих поисках. Я знакомился с их работами и часто удивлялся тому, как они не просто отмечают хорошее и самобытное в национальной литературе, а здорово доказывают, как получилось, что, к примеру, чукчи породили писателя Рытхэу. А вот Анн Шаррен исследователь новейшего течения в океане мирового литературоведения. Должно быть, ей нелегко сопоставлять художественно-философские направления как в период возникновения новописьменных литератур, так и в необыкновенно скором достижении ими высот зрелости. Но она близка к истине. О моем творчестве пишет, что оно пришлось на годы советской власти, когда господствовал социалистический реализм, а идеология диктовала литераторам, какие идеи приоритетны, как облекать их в художественную форму, в каком идеологическом направлении двигать сюжеты и мысли в произведениях. Действительно, я попал в ту

полосу, когда идеологическое давление со стороны партийного центра было сильным. Но чтобы это на меня сильно влияло – такого не было. Боролся за то, чтобы у нивхского народа был алфавит, создавал букварь. Я, как и все мое поколение, был воспитан пионерией и комсомолом, любил ходить на праздничные демонстрации. Но однажды с трибуны меня увидел заведующий отделом обкома КПСС Николай Колесников и сказал публично: «Вон националист пошел». Об этом мне сообщил знакомый журналист. Меня возмутило, что партийный чиновник спекулятивно навесил «ярлык», чтобы показать себя зорким идеологом, который дальше всех смотрит, глубже других видит, – вот и выискал на Сахалине «националиста». Если мою работу над созданием нивхской письменности сочли проявлением национализма, то я этим только горжусь.

нарам, приехали на Сахалин и... пришли в ужас. Первый секретарь обкома партии Павел Леонов сказал им: «Кого вы выдвигаете? Он же националист!». Представление на премию Ленинского комсомола угробили. Позже в Москве Аннаберды поинтересовался: «Первый секретарь обкома назвал тебя националистом. Скажи, что в тебе националистского?». «Ничего». Однако из-за такого ярлыка на Сахалине четырнадцать лет не издавали мои произведения. Такой была установка местных политиков.

- Какой же его величество случай должен был произойти, чтобы вас вдруг пригласили на работу в правительство России?
- Я работал над романом «Женитьба Кевонгов», когда позвонил председатель Союза писателей РСФСР Сергей Михалков. Человек умный,

изучать национальные языки. Вы тоже написали проект нивхского алфавита»... «Откуда вы знаете?» - спраши-

«Обком доложил ЦК партии, что Санги - националист, придумал какую-то нивхскую письменность, будто ему русской письменности мало». Надо сказать, на заре моего творчества у меня возникали неприятности. Принес как-то в Сахалинское книжное издательство стихи на родном языке и проект нивхской письменности. Предложил: давайте издадим сборник на нивхском, все равно же за основу взята кириллица. Мне посоветовали обратиться в обком партии. Там два дня знакомились с текстами и сообщили: надо, чтобы Академия наук посмотрела. Но это долгий путь. Посоветовали издать книгу на русском. С того времени прошли годы! Было удивительно, что Жильцова об этом знает и

Квартиру получите в течение месяца». Пока оформлялись документы, меня с группой писателей отправили в Болгарию, где в переводе издали роман «Ложный гон». Вернулся из поездки – и на новую должность. Так мои старания и борьба за право говорить и писать на родном языке, стремление к самовыражению в творчестве получили неожиданное понимание на самом высоком уровне в советском государстве. Годами позже Анн Шаррен, прочитав мои произведения, пришла к выводу: возникновение и развитие литературы народов Севера (на примере писателя Санги) происходило не на отшибе, а в русле советского, общероссийского и общемирового литературного процесса, оттого творческие поиски дали большие плоды. Об этом же на примере моих романов говорили и писали известные немецкие писатели

ВЛАДИМИР САНГИ: ВРЕМЯ И ТВОРЧЕСТВО

В 2015 году в Год литературы исполнилось 80 лет со дня рождения основателя нивхской литературы и письменности, лауреата Государственной премии РСФСР им. М. Горького писателя Владимира Санги. Имя классика широко известно в мире. А в этом году оно вышло на просторы Вселенной – его получила одна из звезд. Наш корреспондент встретилась с В. САНГИ.

– Вас в чем-то ущемляли? – Не скажу, что на меня сильно давили, направляли верной рукой и указывали, о чем и как писать, - до такого не доходило. На литературных встречах, семинарах я честно и открыто говорил, что у нас хорошо, что плохо и конъюнктурно. Когда от души, безоглядно написал роман «Ложныи гон» так, видел жизнь, в Москве в редакции журнала «Молодая гвардия» сразу же взялись его напечатать. Редакторы восхищались: в советской литературе появилось такое произведение! ЦК ВЛКСМ, который имел с журналом тесные связи, решил присудить мне премию Ленинского комсомола. Требовалось согласование с обкомом партии – таков был порядок. Инструктор ЦК ВЛКСМ Аннаберды Ангабаев и несколько комсомольских деятелей, которые хорошо знали меня по литературным семи-



прозорливый, заботливый, он умел ладить с писателями разных национальностей и направлений. Никогда во главу угла не ставил голую идеологию. Сказал: «Завтра вылетай в Москву. Тебя хотят видеть на Старой площади». В столице Михалков соединил меня с инструктором ЦК партии Ниной Жильцовой, она пригласила на встречу и разговор начала с того, что в стране очень сложно. Подумал: куда она клонит?

«Немцы сибирские и поволжские, осетины, калмыки, карелы, нанайцы и другие хотят

◇◇◇◇◇◇◇◇◇◇◇◇◇◇◇◇◇◇◇◇◇◇◇◇◇◇◇◇◇◇◇◇◇◇◇

помнит. «вы ооретесь за родной язык, – сказала она. – А мы пришли к выводу: родные языки надо изучать в школах. Хотим поручить вам решение этого вопроса». «Я же не ученый, а писатель. Есть академики, институты языкознания...». «Мы все взвесили и считаем: труднейшее дело в стране может поднять только Владимир Санги. Идите к Михалкову. Он временно примет вас на работу, а через несколько дней будете зачислены в аппарат правительства России, – уже отдавала распоряжения Жильцова. --

и филологи вольф шнетц и Антон Хирше.

В то время в советской русской литературе сложилось такое народное направление, как «деревенская литература». Писатели ответили на вызов времени и в своих произведениях изобразили то, что видели, причем честно, безоглядно, жизненно. Так и я работал. Анн Шаррен это увидела и отметила ярко выраженное народное направление в моем творчестве. Она анализировала содержание повестей, романов и рассказов, исследовала методы, темы, образы. И защитила



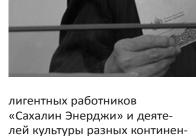


докторскую диссертацию.

- Какими были юбилейные торжества в Париже?
- Мероприятие проходило в штаб-квартире ЮНЕСКО в присутствии высокопоставленных чиновников, деятелей литературы, ученых, послов разных государств. Шла речь не только о моем творчестве, но и о научно-педагогической работе. Основной доклад сделала Л. Б. Гашилова, директор Института народов Севера Санкт-Петербургского госпедуниверситета им. А. И. Герцена. С содокладами выступили представители министерства образования России, Хельсинкского государственного университета, ученые Голландии, Эстонии и других стран, много лет изучающие письменность и литературу народов Севера. В перерыве ко мне подошли посол и ученый-языковед из Марокко. Рассказали, что в их стране проживает много народов и правительство порой не знает, как решить те или иные проблемы. Чуть что - возника-

ют конфликты на этой почве, кто за нож хватается, кто за автомат Калашникова... Такое наблюдается по всей Африке. Интересовались моим мнением, как проводить языковую политику, как сохранить самобытность и многообразие культур. Большое внимание в Париже было проявлено ко мне со стороны деятелей культуры. Я

было проявлено ко мне со стороны деятелей культуры. Я правильно сделал, что пригласил туда нивхских старушек и девчат. Они исполнили песнопения, танцы, продемонстрировали, как звучат музыкальные ритуальные ритмы и живая народная речь. Это привлекло внимание парижан. Компания «Сахалин Энерджи» сделала мне потрясающий подарок – вручила сертификат, подтверждающий, что моим именем названа рубиновая звезда в созвездии Рыбы. Такая награда мне и не снилась. Очень горжусь подарком и высоко ценю доброе отношение ко мне со стороны интел-



– Вы всегда ратовали за то, чтобы в мире сохранялось

многоязычие? – Да. Каждый язык – неоценимое сокровище, и утрата его невосполнима для всего человечества. В конце 1970-х вместе с российскими министерствами и Госпланом РСФСР я подготовил проект постановления правительства о введении в школьные учебные программы преподавания всех языков народов России. Документ был подписан председателем Совета министров РСФСР Михаилом Соломенцевым. Во всех регионах страны тогда строились школы, создавались учебники родного языка. Правительство ввело в действие мой нивхский алфавит. Этот опыт был интересен и зарубежным деятелям культуры и образования. Однажды я получил приглашение посетить г. Перпиньян на юге Франции. Преподаватель Шарль Вайнштейн организовал там изучение моего творчества. Меня встретили дети, за руку повели в лицей Араго. Вхожу в зал и вижу – на стене огромная выставка иллюстраций к моим

сказкам и рассказам. Их нарисовали ученики 3 – 6-х классов. Я шел вдоль этой галереи растроганный и потрясенный. Потом были интервью, встречи, общение с детьми, такими непосредственными. Но Вайнштейн и его коллеги хотели представить меня во Франции не только как писателя. Они знали, что при поддержке ЦК партии и правительства Санги добился преподавания всех родных языков в России, в том числе и для национальных меньшинств: немцев, греков, евреев из автономной области, уйгуров.. «Мы живем в демократической стране, а французские каталонцы родной язык изучать не могут, – поделился проблемой Вайнштейн. – Такова наша государственность. Помогите нам. Давайте встретимся с руководством нашего региона, от них многое зависит». Мы поехали в Монпелье, один из крупнейших городов Франции, административный центр региона Лангедок – Руссильон. Руководитель региона объяснил, почему вопрос не решается. Когда-то король издал указ, что во Франции все народы должны говорить на одном языке. Это требование до сих пор в силе. Я посоветовал

занятий или факультативов по изучению родных языков. Руководитель региона сказал: такие варианты приемлемы, но, к сожалению, его возможности ограничены. Вот и такой бывает Франция... Потом меня повезли в Каталонию. В Барселоне, столице Каталонии, на площади собрались политические и культурные деятели, депутаты парламента, педагоги, население. Я говорил на русском языке, а потом прочел несколько стихотворений на нивхском и услышал гул одобрения. Рассказал об опыте Советского Союза и России в вопросах внедрения преподавания родных языков. И уехал оттуда кумиром.

– Вы уже много лет живете в

начать хотя бы с кружковых

Ногликском районе среди сородичей – носителей родного языка. Продолжается ли ваша исследовательская работа в этом направлении? – «Среди носителей» – громко сказано. Уже три поколения моего народа не говорит на нивхском. Я не лингвист, но в учебниках этнографа Ерухима Крейновича 1930-х годов обнаружил ошибки в трактовке особенностей моего языка. Стал исследовать корни ошибок и обнаружил: этнограф Лев Штернберг, ссылаясь на исследования американских ученых по индейским языкам, сделал поспешный вывод, что аналогичные грамматические явления должны проявляться и в нивхском языке. Ученик Штернберга – Крейнович поверил учителю и стал последователем его идеи. По моему представлению, они надуманно описали то, чего нет в нивхском языке, допустили множество ошибок, последователи их повторили. А это, по существу, лженаука. Ведь не случайно с середины 1950-х годов Академия наук СССР не утвердила Крейновичу тему исследования «Нивхский язык». Раскрыв особенности родного языка, я написал «Правила нивхской орфографии». В Санкт-Петербурге три года назад издали мои нивхский букварь и учебник нивхского языка. А вскоре Ногликская районная библиотека получила информацию, что международное научно-педагогическое сообщество признало эти издания лучшими учебниками всех времен и народов. к сожалению, региональныи

К сожалению, региональный министр образования Наталья Мурашова говорит, что изучение языков коренных народов Севера — прерогатива директоров школ. А директора заявляют: мы работаем по учебным планам профильного министерства. Круг замыкается. Гдето с родным языком пытаются знакомить факультативно. Но дети не дураки. Если по предмету не надо сдавать экзамен, они и не будут его толком изучать.

Есть в Санкт-Петербурге Институт народов Севера.

Можно было бы на целевую учебу направлять выпускников школ, чтобы через пять лет они вернулись на остров специалистами. Но нужных мер сахалинские власти не принимают. Нивхские школы на Сахалине ликвидированы. Высвободившиеся учебные часы учителя разделили между собой и стали главными противниками идеи возрождения преподавания родного языка. Мой народ, как и ороки, эвенки, нанайцы Сахалина, стал жертвой политики реального геноцида по признаку права коренных народов на изучение, знание и пользование родным языком. Когда Александр Хорошавин стал губернатором, он публично сказал: «Поддерживаю ваши начинания. Я - ваш союзник», – и пожал руку. А на моей аналитической записке о необходимости изучения нивхского языка поставил резолюцию: «Важно!». В областной думе и в региональном отделении партии «Единая Россия» меня тоже поддержали. Но только на словах. Надеюсь, команда нового губернатора отнесется к проблеме с должным пониманием.

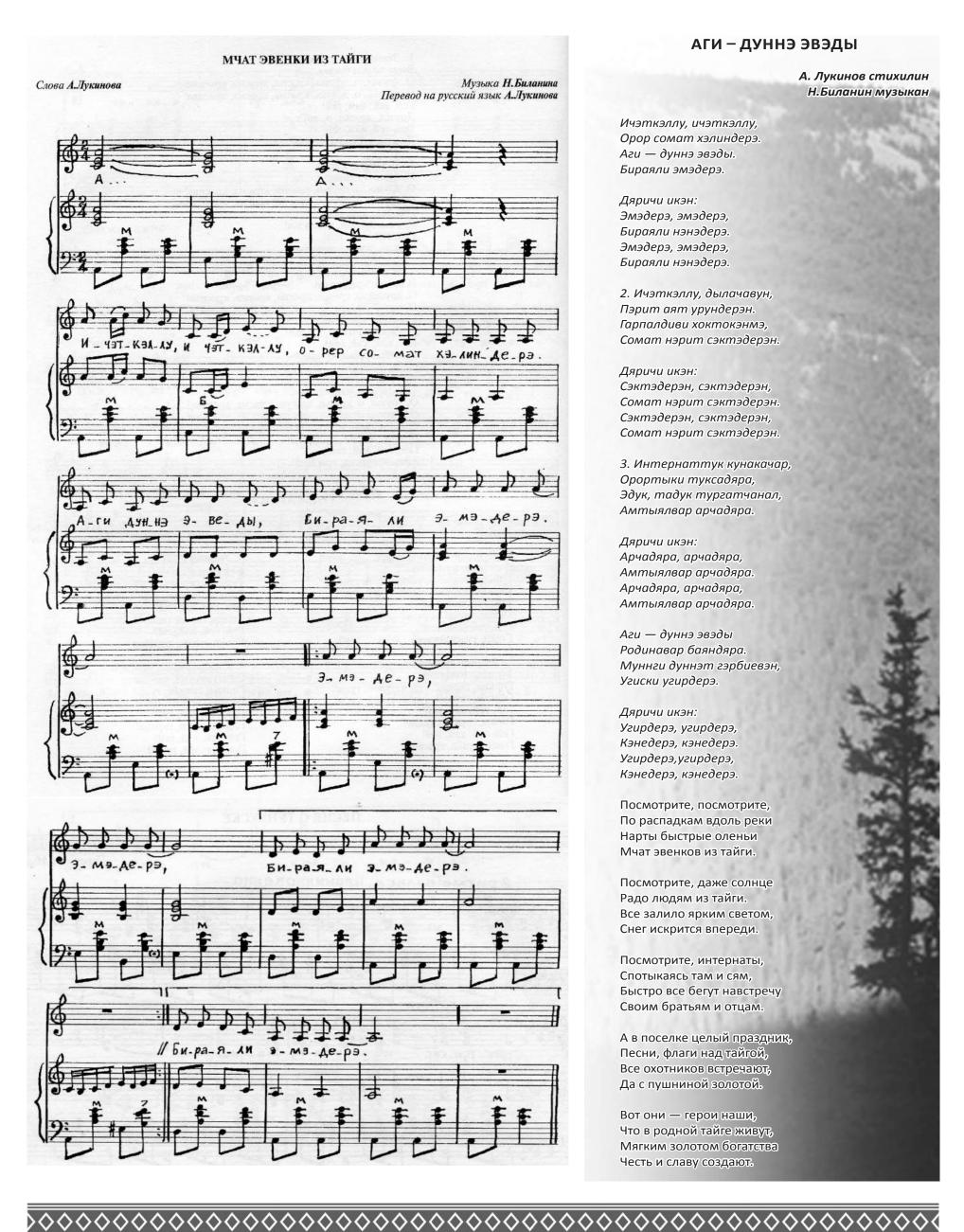
- Владимир Михайлович, в свое время в университете мы изучали ваше творчество, и преподаватели уже тогда говорили о вас как о классике. В текстах ваших книг удивляло не только глубокое знание жизни этноса, тонкое понимание природы, но и мастерское владение русским словом...
- Этот вопрос очень специфический, тонкий. Литературоведы пока в основном говорят о результате. Чтобы не углубляться в рассуждения, отмечу, что для меня, воспитанного на отечественной классике, чувство русского слова так же естественно, как дыхание. В молодости я мало думал о своих возможностях. Когда же мне стало за сорок, перечитал опубликованное и удивился: это же я написал! (смеется). А когда перевалило за шестьдесят, пришел к выводу: наиболее верную оценку достижениям творца может дать сам творец.
- В прошлом году вышел в свет ваш многолетний труд «Эпос сахалинских нивхов» в поэтическом переводе Николая Тарасова. Оказывается, вы еще и хорошо рисуете в книге немало оригинальных иллюстраций. А над чем сейчас работаете? Над вторым томом фольклора, где будут представлены различные жанры устных творений моего народа.
- Удачи вам!И спасибо за интервью.

Людмила СТЕПАНОВА, газета "Советский Сахалин"





МЧАТ ЭВЕНКИ ИЗ ТАЙГИ

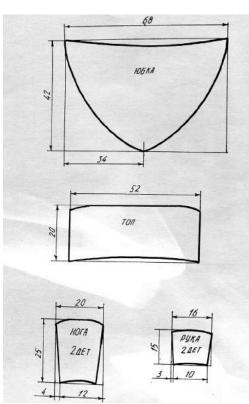


СЦЕНИЧЕСКИЕ ОБРАЗЫ ЭВЕНОВ САККЫРЫРА

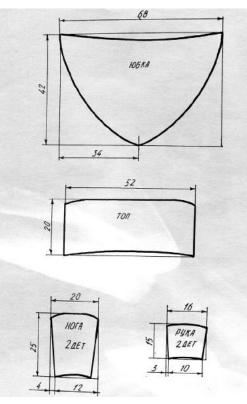
Вашему вниманию представляем материалы из книги "Отражение этнокультуры в современном мире мастерства" (Ижевск, 2015 г.) Ньургуйааны Колесовой, педагога дополнительного образования улусного детского центра, с. Саккырыр Эвено-Бытантайского национального района.

Костюм Нөлтэн -Солнце

Эвены поклоняются солнцу, обращаясь с желанием счастливой судьбы, охотничьей удачи, богатства - быстрых и резвых оленят. В начале лета устраивается большой праздник - Эвинэк, на котором все танцуют веселый хоровод Хэдьэ в честь

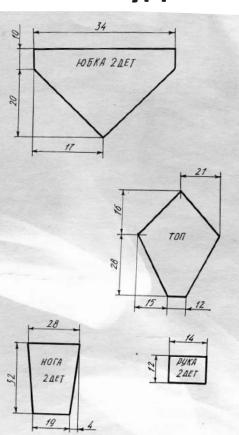








Священный олень Кудьай



Олень является живым символом северных просторов. Он самый добрый друг человека, неизменный спутник в жизни эвенов. Кудьай - это священный олень, он приносит счастье, удачу. Эвены почитают его, любят и берегут.

Иллюстрированное учебнометодическое пособие "Отражение этнокультуры в современном мире мастерства" адресовано широкому кругу специалистов, педагогам дополнительного образования, учителям национальной культуры, мастерам прикладного искусства и всем, кто интересуется художественным наследием эвенского народа. Этот альбом будет интересен и родителям, желающим воспитать своих детей в духе северной культуры.



ПОЗДРАВЛЯЕМ С ЮБИЛЕЕМ!

Журналист, писатель, переводчик и краевед Семен Николаевич Горохов родился 20 декабря 1926 года в селе Берелех Аллаиховского района в кочующей семье охотников. Отец, Николай Васильевич Горохов, был выходцем из Верхоянского района, мать Анна Николаевна — из УстьЯнского.

После окончания седьмого класса в 1942 году Семен начал работать секретарем в наслежной администрации. После двух лет работы он заканчивает среднюю школу в с. Дружина. Вернувшись на родину, начинает работать учителем в Чокурдахской семилетней школе. На следующий год Семен Николаевич был избран вторым секретарем Аллаиховского районного комсомольского комитета.

В 1950-1953 году он избирается первым секретарем райкома ВЛКСМ Абыйского района.

С 1953 года работает корреспондентом газет «Кыым» и

«Социалистическая Якутия», редактором Аллаиховской.

Верхнеколымской и Ленской районных газет.

С 1967 года три года Семен Горохов проработал инструктором сектора печати, радио и телевидения обкома КПСС.

В 1980 году возглавил журналы «Хотугу сулус» и «Полярная звезда». С 1985 года — персональный пенсионер РСФСР.

Семен Горохов перевел на якутский язык произведения Вацлава Серошевского, Владимира Санги и Григория Ходжера. Кроме этого пере-



вел произведения казахских и алтайских писателей.

Семен Николаевич — заслуженный работник народного хозяйства Республики Саха (Якутия), лауреат государственных премий по журналистике имени П.А. Ойунского, почетный гражданин Аллаиховского

района, почетный ветеран республики, награжден медалями и знаками отличия.

Иван БОРИСОВ На фото: Семен Горохов с коллективами журналов "Хотугу сулус" и "Полярная звезда", 1982 год

«СПАСИБО ЗА ДРУЖБУ И ПОДДЕРЖКУ», ИЛИ ПИШИТЕ ПИСЬМА ОТ РУКИ

С Семеном Николаевичем Гороховым, известным журналистом и писателем, я познакомился несколько лет назад по причине того, что оба родились на Севере. Он не раз приносил в редакцию материалы, посвященные его родному Аллаиховскому району, которые я готовил к печати.

Семен Николаевич и сейчас продолжает активно сотрудничать с прессой, к тому же является автором более двадцати книг рассказов и очерков. Перевел на якутский язык немало произведений русских писателей, а также коренных малочисленных народов Севера. Большим вкладом в культурную жизнь республики стал его перевод на язык саха крупного историкоэтнографического труда Вацлава Серошевского «Якуты». Семен Горохов — один из инициаторов творческих связей между литераторами Горного Алтая и Якутии.

На днях он подарил мне очередную книгу «Уос номођо дьон» («Навсегда в памяти людской»), посвященную известным людям, с которыми его сводила судьба за долгую жизнь.

— Когда работал в секторе печати обкома партии в 1967-1980 годах, не раз сопровождал в поездках по республике видных журналистов страны, социалистических стран Европы и Азии, — вспоминает Семен Николаевич, — Затем, будучи главным редактором журналов «Хотугу сулус» и «Полярная звезда», собственным корреспондентом газет «Саха



сирэ» и «Заботы-Арчы» дружил с известными писателями, побывал во многих местах, где всегда находил интересных и неординарных людей.

В подтверждение своих слов он показывает мне письмо немецкого журналиста Ганса Кирта из Берлина, который поздравляет его с 50-летием образования СССР и благодарит за теплый прием, оказанный им в Якутии. Автор пишет, что написав серию репортажей о поездке в газете «Остзеецайтунг», и всюду рассказывает об удивительных людях, населяющих суровый,

но прекрасный Север. Заканчивается письмо словами: «Ты видишь, мы много думаем о Семене с южных берегов Северного Ледовитого океана». Было это в канун нового 1977 года.

А до этого молодой Семен начинал трудовую деятельность в 1942 году секретарем Берелехского наслежного Совета, был учителем. В 1948-м его избрали вторым секретарем Аллаиховского, потом первым секретарем Абыйского райкома комсомола. С марта 1953 года Семен Николаевич посвятил жизнь якутской журналистике.

◇◇◇◇◇◇◇◇◇◇◇◇◇◇◇◇◇◇◇◇◇◇◇◇◇◇◇◇◇◇◇◇◇◇◇◇

Довелось ему испытать должности собкора газет «Кыым» и «Социалистическая Якутия», руководить редакциями «районок» Аллаиховского, Колымского и Ленского районов.

— В последние годы занимаюсь переводом книг горноалтайских писателей, родины наших предков, продолжает заслуженный работник народного хозяйства республики, лауреат Государственной премии им. ПА. Ойунского С. Горохов. — Среди них повесть народного писателя Дыбаша Каинчина «Пепел звезд», книга рассказов «Дома я, дома!». Озвучил на родном языке горноалтайские легенды и предания Бронтоя Бедюрова, недавно побывавшего у нас в гостях.

И снова убеленный сединой аксакал якутской журналистики цитирует одно из многочисленных писем с Горного Алтая:

«Большое-пребольшое Вам спасибо-айхал за перевод и издание моей повести. Это для меня так ошеломляюще в наше скудное на книги время. Спасибо огромное, как у нас говорят: «Молодая лошадь не поднимет, а в узкую дверь не войдет». Это пишет Семену Горохову народный писатель Республики Горный Алтай Дыбаш Каинчин.

— Несколько лет назад в Олеринской тундре (Нижнеколымский улус) встретил супругов Павла и Розалию Басовых, в течение четырех лет шедших пешком из Санкт-Петербурга вдоль границ бывшего Советского Союза, — рассказывает далее мой собеседник. — Восхищенный их мужеством, я написал о них очерк, вошедший в мою новую книгу.

Еще одно эпистолярное послание из Санкт-Петербурга: «Здравствуйте, Семен Николаевич! Поздравляем Вас с 2007 годом... Высылаем свою книгу о пройденных километрах и встречах с людьми вдоль границ СССР. Мы очень довольны, что нам выпало счастье познакомиться со множеством добрых, отзывчивых людей. Особенно запомнились встречи на северном побережье, в частности, в Саха-Якутии. До сих пор ведем переписку с местными жителями Заполярья».

Далее подписавшие письмо Павел, Петр, Розалия, Степан Басовы просят найти адрес одной семьи из Русского Устья и выслать карту Аллаиховского района. Заканчивается оно следующими словами: «Пишите о новостях Республики Саха, о планах на лето. Если побываете на речке Алазее, передавайте привет рыбакам-охотникам, в частности, семье Клепечиных...»

Такой вот он человек — Семен Горохов, которому до сих пор пишут со всех уголков бывшего Союза ССР. «Пишите письма от руки. Они несут тепло автора и запах местности, откуда были отправлены», — заканчивает беседу почетный гражданин Аллаихи, человек, влюбленный в Арктику, Семен Горохов.

Валентин ХРИСТОФОРОВ «Якутия», 17.12.2011 г.

лем, механиком автоколонны, началь-

Моя Якутия как алмаз сияет, И небо синее в тысячах огней. И Арктики снега в ладонях тают, И мне никак не разлучиться с ней! В.М. Членов

3начение Арктики для нашей страны велико, свидетельством этому является учреждение Указом Президента Российской Федерации Дня полярника, который ежегодно отмечается 21 мая в честь открытия в 1931 году первой дрейфующей полярной станции «Северный полюс-1». В целях поддержки и развития арктических районов Республики Саха (Якутия) Указом Главы Республики Саха (Якутия) учрежден День Арктики, который впервые отметили 19 марта 2015 года.

Третий год в республике успешно работает Якутское отделение Ассоциации полярников Российской Федерации «Якутская Арктика».

Главной общественной наградой якутских полярников является медаль «За вклад в развитие Севера и Арктики

При поддержке Торгово-промышленной палаты Республики Саха (Якутия), Региональной общественной организации содействия развитию арктических районов «Якутская Арктика» в «Цумори Пресс» издается серия авторских изданий **«Библиотека полярника»**, предназначенная широкому кругу читателей. В свет вышли поэтический сборник местных авторов из арктических улусов «Созвездие Якутской Арктики», сборник очерков-воспоминаний Семена Горохова «Арктика как она есть», поэтический сборник Алексея Курило «Все мы дети колымской земли».

Л юбители поэзии в сборнике «Созвездие якутской Арктики» могут соприкоснуться с поэтическом творчеством местных авторов, представляющих 13 арктических улусов (районов) республики – Тимофея Томского (Абыйский улус), Семена Горохова, Егора Тельнова, Татьяны Черемкиной, Юлии Русскоустьинской (Аллаиховский улус), Ивана Федосеева-Доосо, Виктора Чернявского (Анабарский национальный (долгано-эвенкийский) улус, Андрея Кривошапкина, Тамары Миронец, Семена Тумата (Булунский улус), Майи Ефремовой (Верхнеколымский улус), Николая Глазкова, Моисея Ефимова, Светланы Асташковой, Алексея Коваленко (Верхоянский район), Алексея Иванова, Танабай Кыздарбекова (Жиганский национальный эвенкийский район), Василия Лебедева, Николая Магадана, Саргыланы Говоровой (Момский район), Николая Курилова, Алексея Курило (Нижнеколымский район), Лены Меркурьевой (Оленекский эвенкийский национальный район), Анны Шадриной (Среднеколымский район), Василия Барабанского (Усть-Янский район), Михаила Колесова (Эвено-Бытантайский национальный улус). Книга проиллюстрирована детскими рисунками, работами участников республиканского конкурса-выставки по изобразительному и прикладному творчеству «Дыхание Арктики-2014», проведенного Ассоциацией полярников Якутии и Дворцом детского творчества г.Якутска. Вкниге Семена Горохова «Арктика как она есть» представлен цикл очерковвоспоминаний о людях индигирской и колымской тундры, ее природе. Пытливый читатель может узнать интересные факты и моменты из жизни одного из первых якутских летчиков, Героя Социалистического Труда Валерия Ильича Кузьмина: первого врача Аллаихи Сергея Павловича Мокровского, ставшего основателем и

первым строителем поселка Чокурдах; Председателя Президиума Верховного Совета Якутской АССР, заместителя Председателя Президиума Верховного Совета РСФСР Евдокии Николаевны Гороховой; полярного летчика, Героя Советского Союза, депутата Верховного Совета СССР Ильи Павловича Мазурук, совершившего 254 рекордных полета на дрейфующую станцию «Северный полюс-1», а в годы Великой Отечественной войны возглавившего авиатрассу Аляска – Якутск-Красноярск для перегонки боевых американских самолетов производства, по которой были доставлены 7308 самолетов и сформированы 250 авиаполков советских ВВС; почетного члена Совета старейшин юкагирского народа, профессора кафедры археологии и истории Северо-Востока России СВФУ им. М.К.Аммосова Семена Николаевича Горохова; братьев-ученых из Абыя Лима Егоровича, Семена Егоровича, Аркадия Егоровича Слепцовых; славного сына чукотского народа, известного общественного деятеля, самобытного писателя и поэта, заслуженного работника народного хозяйства РФ, депутата Верховного Совета Якутской АССР Григория Ивановича Вельвина; выдаю-

редакции журналов «Хотугу сулус» и «Полярная звезда», собкором газет «Саха сирэ», «Якутия» и «Забота-Арчы». С.Н. Горохов является автором 26 книг рассказов и очерков, составителем более десяти книг. Перевел на якутский язык произведения известных писателей Дальнего Востока В. Санги, Г. Ходжер, также казахских и алтайских писателей. Крупными переводами его являются историко-этнографический труд польского писателя Вацлава Серошевского «Якуты» и «Якутские рассказы». Семен Николаевич – заслуженный работник народного хозяйства Республики Саха (Якутия), лауреат Государственной премии Республики Саха (Якутия) им. П. А. Ойунского, Лауреат Государственной премии в области журналистики за 2014 год. Почетный гражданин Аллаиховского

авторском сборнике Алексея Курило О«Все мы дети колымской земли» воспеваются патриотические чувства северян к природе Арктики, дружба народов, проживающих на реке Колыме. Книга посвящена 85-летию Нижнеколымского района, проиллюстрирована авторскими фотографиями

Алексея Курило и рисунками Галины

ником авторемонтных мастерских, с 1997 года работает в газете «Колымская правда», является депутатом Нижнеколымского районного Совета. 28 сентября 2016 года во второй раз избран председателем районного Совета депутатов MP «Нижнеколымский район». Член Союза журналистов России. В 2004 году в Якутске вышла его книга «На самом краешке арктической земли», в 2009 году вторая книга – «В течении нижнем великой Колымы». настоящее время готовится к **Б**изданию книга краеведческих

очерков Кима Егоровича Кочкина «Аллайха – земля наших предков», посвященная истории развития Аллайхи с 1739 по 1922 гг., трагической судьбе древнейшего в Евразии юкагирского народа, который ещё в начале XX века оказался на грани вымирания. «Принятие республиканского закона о Суктуле, посвященного отдельному этносу и не имеющего аналогов на территории России, буквально помогло спасти юкагирский народ. Сегодня юкагирскому языку обучают в пяти школах Нижнеколымского, Верхнеколымского, Усть-Янского улусов, издаются книги и т.д. Однако имеют место быть проблемы по сохранению традиционных отраслей хозяйствования – оленеводства, рыболовства, охотпромысла. Механизмом его реализации может стать разработка отдельной государственной программы по сохранению юкагирского народа, либо подпрограмм. Необходимо найти алгоритм решения накопившихся десятилетиями социальных проблем, чтобы лозунг «Жителям Арктики достойные условия жизни!» не зависал над тундрой, а был адаптирован к условиям районов и наслегов», отмечает В.М. Членов. Ким Егорович Кочкин родился в юкагирской семье в селе Котенко Аллаиховского района (13.02.1960 г. – 09.06.2016 г.). Работал в совхозе «Оленегорский» в должности «учетчик по племенному делу», освобожденным секретарем первичной организации совхоза «Оленегорский», мастером и начальником Оленегорского участка Аллаиховского ЖКХ, специалистом и начальником Аллаиховского управления сельского хозяйства, специалистом Управления Пенсионного фонда РФ по Аллаиховскому улусу (району) Республики Саха (Якутия). К.Е. Кочкин являлся членом Совета старейшин юкагиров Республики Саха (Якутия), Общественного совета МО «Поселок Чокурдах», неоднократно избирался делегатом и участником съезда

юкагиров. В районной газете «Путь развития» опубликованы статьи электронной версией Библиотеки Сполярника, дорогие читатели, вы можете ознакомиться на сайте Торговопромышленной палаты Республики Саха (Якутия) http://sakha.tpprf.ru/ru/ publications/ Дорогие читатели! Каждый из нас, живущих в Якутии, по существу является полярником. Поэтому каждого из вас приглашаем навстречу с серией книг «Библиотека полярника», ведь как сказал знаменитый Виктор Гюго: Без книги в мире ночь и ум людской убог.

Без книги, как стада,

В ней будушность твоя

бессмысленны народы. В ней добродетель, долг,

и верных благ залог.

в ней мощь и соль природы,

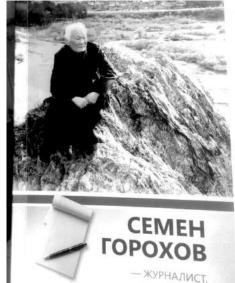
Наталья ДАНИЛОВА

БИБЛИОТЕКА ПОЛЯРНИКА ЧИТАТЕЛЯМ

ственного деятеля, депутата Верховного Совета ЯАССР и РСФСР, председателя Нижнеколымского райисполкома, организатора колхозно-совхозного производства, заслуженного работника народного хозяйства ЯАССР Николая Ивановича Таврата; Президента Германского отделения Всемирного фонда дикой природы (WWF), барона Карл Альбрехт фон Троенфельс, чье имя носит Центральный кордон Ресурсного Резервата «Кыталык». В декабре 2016 года известному журналисту, писателю, автору сборника краеведческих очерков «Арктика как она есть» Семену Николаевичу Горохову исполняется 90 лет. «Журналистское перо Горохова всегда было на острие. Как Константин Симонов «с полей боев» писал журналист Горохов. Мне, как министру транспорта, он сообщал какие трудности испытывают во льдах моряки и рыбаки. Народ узнавал из его репортажей о том, как везли нефтепродукты, муку», – пишет в предисловии к книге президент Торгово-промышленной палаты РС(Я), Вице-президент МОО «Ассоциация полярников РФ», Председатель Якутского межрегионального отделения Ассоциации полярников России «Якутская Арктика», народный депутат Республики Саха (Якутия) по Арктическому избирательному округу №35 Владимир Михайлович Членов. Писатель, переводчик, краевед, журналист Семен Николаевич Горохов родился в Берелехском наслеге Аллаиховского района. Член Союза журналистов СССР с 1958 года. Работал в газетах «Кыым», «Социалистическая Якутия», редактором Аллаиховского, Колымского (объединенного), Ленского районных газет, инструктором сектора печати, радио и телевидения Якутского обкома КПСС, главным редактором объединенной

щегося представителя чукотского наро-

да, видного государственного и обще-



СУРУЙААЧЧЫ Слепцовой (г.Среднеколымск). «Представляя поэтическое творчество Алексея Курило, журналиста, председателя районного Совета депутатов МР «Нижнеколымский район», нельзя не отметить его черты характера. Это не просто неравнодушный человек, он патриотичен во всем... Алексеи Дмитриевич Курило – истинный борец за права жителей арктической зоны», отмечает в предисловии В.М.Членов. -«Пейзажная лирика Алексея Курило чарует своей искренней любовью к многогранной суровой красоте колымского края, к кормилице – реке Колыме. Арктическое братство народов, дружбу и сплоченность, чувство локтя воспевает он в своих стихах. ... Талантливый человек талантлив во всём. В этом вы можете убедиться, ознакомившись с поэзией Алексея Курило, мгновениями арктической жизни, запечатленными его фотокамерой». Алексей Дмитриевич Курило работал автослесарем, автоэлектриком, водите-

РЯДОМ С НИМ ЧУВСТВОВАЛАСЬ РАДОСТЬ ЖИЗНИ

Что-то взгрустнулось и хочется сказать особое про родного отца. К стыду своему никто из нас, его детей, не сделали ничего в память о нем, а те кто его хорошо знал, вспоминают о нем мало, о нем нигде не пишут. Я всегда думала, вот будет свободное время, сяду и напишу. В Себян-Кюеле его знают все, как самодеятельного мелодиста, хорошо играл на гитаре, пел, был творческим человеком. Была у него нелегкая судьба, если бы он не ушел так рано из жизни, то был бы знаменитым по всей Якутии. Годы идут, появляются новые композиторы, писатели, певцы, я постоянно слежу за творчеством молодых талантов из Себяна и радуюсь за их успехи. Я хоть не очень хорошо владею эвенским языком, но понимаю, о чем поют, понимаю слова стихов. Больше всего меня радует, когда новые голоса поют песни моего отца — Яна Слепцова.

Бабушка моя Варвара Степановна Степанова, мать моего отца, рассказывала, что Ян с детства был очень серьезным, помогал всем, был самостоятельным. Как старший ребенок в семье был ответственным за своих братьев и сестру. В школе отец отличался тем, что ему можно было довериться, надежен во всех отношениях. В общении он был доступным, быстро находил друзей. Помню нам пачками приходили письма, их было очень много, и все были адресованы отцу.

Когда мы были детьми, часто проходили фестивали народов Севера и другие конкурсы в г.Якутске и в разных районах республики. Себянцы всегда участвовали во многих мероприятиях и отец постоянно в них участвовал. Готовились, репетировали, порой и у нас дома проходила репетиция. Участвующих всегда было много и детей, и взрослых. В то время самолеты постоянно летали, потому проблем с выездами не было. Ночами шили костюмы, а маме моей, Наталье Георгиевне, не очень это нравилось, считала, что песни и танцы это не главное, всегда говорила нам детям, что необходимо получить образование и стать хорошими специалистами. И действительно, по ее наставлению все мы окончили школу, поступили, получили образование и стали хорошими специалистами, но никто из нас, а родных нас пятеро детей, я, Наталья, Гертруда, Степан и Варя, в сфере культуры не работаем, не поем и музыку не пишем. Но сейчас не о нас.

Культурная жизнь в то время села Себян не обходилась без отца, даже в новогодних утренниках детского сада отец был главным персонажем — Дедом Морозом. Малыши уже его ждали и спрашивали меня: «А дядя Ян в следующем году будет Дедом Морозом?». Отец очень хорошо играл свои роли, мог на ходу добавлять свое,

что еще улучшало номер, и сценки с его участием всегда были самыми смешными, был юмористом и отлично читал веселенькие монологи. Его выход на сцену всегда начинался с громкого рукоплескания, отлично привлекал публику, умело общался со зрителями. Рядом с ним чувствовалось радость жизни.

Хорошие воспоминания остались, когда агиткультурной бригадой ездили с концертом по оленеводческим стадам. Особенно запомнилось первая моя поездка с отцом и киномехаником Мякишевым

настолько сильна, что хочется и хочется его продолжения. А небольшое по объему стихотворение «Энкэндэ» перевоплотилось в ритме музыки в живого олененка. Помню, как родилась мелодия «Сэбээн тенэрэн», мелодия на «Илуму», отец ходил по дому, был очень серьезным и напевал что-то про себя, и повторял и повторял. И уже знакомые мелодии услышала в клубе, когда начали его подбирать на музыкальных инструментах. У отца был успех на сцене.

Не все у него получалось, до конца не дошел, вот и жил

Отец сначала пел якутские песни, потом со временем осознал о необходимости развития и пропаганды эвенского языка и культуры. Начал писать мелодии на стихи наших знаменитых эвенских писателей.

Алексеем Михайловичем на лодке по озеру Себян-Кюель в летний трудовой лагерь для детей. Тогда я окончила 1 класс, в лагере работало много детей. В местности Кирпииччэ ребята изготавливали кирпичи. Нашему приезду они очень обрадовались. Отец провел игру, конкурс, а вечером показывали кино. И когда я услышу про агитационнокультурные бригады, то сразу вспоминаю отца. У меня столько ярких впечатлений осталось, что на это я еще как-нибудь напишу отдельные страницы.

Отец сначала пел якутские песни, потом со временем осознал о необходимости развития и пропаганды эвенского языка и культуры. Начал писать мелодии на стихи наших знаменитых эвенских писателей. Его творчество связано с ВИА «Нонап», ансамблем «Мэрлэнкэ». Самым удачным и прекрасным его творением считаю песню «Хэдьэ». Его поют во многих уголках республики, любой слушавший песню «Хэдьэ» чувствует прилив адреналина, его «похрип», его энергия

с нами такой человек. Лишь остается сожалеть о том, что многого не сделано.

Алена ДЬЯКОНОВА, с. Себян-Кель









ПРЕДСТАВИТЕЛЬНИЦА ОХОТНИЧЬЕГО РОДА И НОСИТЕЛЬ КУЛЬТУРНЫХ ТРАДИЦИЙ

«Бакалдын» в школе «Арктика» в этом году был посвящен юбилейному году Галины Кэптукэ. Галину Ивановну и школу «Арктика связывает давняя дружба. Галина Ивановна несколько раз бывала в нашей школе. Однажды, услышав, что Кэптукэ у нас, тотчас, чтобы увидеть ее, встретиться с ней, приехал нерюнгринский художник Юрий Коковин. Юрий Коковин с глубоким почтением относится к нашему ученому и писателю. В своей книге об эвенках Иенгры «В краю оленьих троп» он писал о традициях-иты Галины Кэптукэ.

К юбилейному «Бакалдыну» Южно-Якутский культурнообразовательный кластер
«Омакта эрин» (школы
«Арктика», с. Иенгра, п.
Хатыстыр) принял участие в
проекте «Мудрые наставления
от Галины Кэптукэ». Учащиеся
и педколлектив школы

читали произведения Галины Кэптукэ и на каждом уроке, мероприятии межрегионального семинара "Этнокультурное наследие Г.И.Варламовой-Кэптукэ как мотивационный фактор к познанию" использовали фрагменты из произведений писателя.

Изучая наследие ученого и писателя, старшеклассники выделили три аспекта в творчестве Галины Ивановны (Кэптукэ):

- известный прозаик, член Союза писателей РФ,
- фольклорист, доктор филологических наук,
- носитель этнических традиций.

Российские критики отмечают, что произведения Галины Кэптукэ, на первый взгляд,

кажутся обманчиво простыми, и словно бы «детскими» по тональности, но они глубоки по содержанию, и в художественном отношении написаны с большим мастерством. Первая повесть «Имеющая свое имя Джелтуларека» сразу после выхода известными исследователями была названа «отражением эвенкийской модели мира». Пронзительная повесть «Маленькая Америка» удостоена премии «Звезда утренней зари» в области литературы. Повести «Мой папа – Санта Клаус» и «Рэкет по-тунгусски» – откровенные и правдивые рассказы о жизни эвенков. Каждое произведение Галины Кэптукэ – это явление в эвенкийской литературе.

Как фольклорист Галина Ивановна со своими коллегами Анной Николаевной Мыреевой и Надеждой Яковлевной Булатовой побывала во всех

местах проживания эвенков. Начиная с 70-х годов, они несколько раз приезжали собирать материал в Южную Якутию. Ездили на стойбище к знаменитой удаганке Кульбертиновой Матрене Петровне. Результатами этих экспедиций стали – книги «Мировоззрение эвенков. Отражение в фольклоре», «Типы героических сказаний», «Женская исполнительская традиция эвенков» и многие другие. Эти книги отражают духовное наследие нашего народа.

Огромна заслуга Галины Кэптукэ и Анны Мыреевой — носителей этнических традиций в том, что они в 1992 году впервые провели возле г. Якутска на реке Кэнкэмэ

«Бакалдын» эвенков Якутии. По их примеру в 1994 году жители села Иенгра провели свой первый «Икэнипкэ».

Сейчас «Бакалдын» проводится повсеместно, где проживают эвенки.

Галина Ивановна в день семинара из г. Якутска передала пожелания успехов в учебе, радовалась, что молодежь поддерживает народные традиции, проводит мероприятия и обратилась к ним со словами: «Очень рада, что вы знаете иты: обряды, заповеди-одё. В них наше мировоззрение, наше мироощущение. По сути они заключают разумный подход к жизни. Какая бы политическая обстановка ни была в стране, вы, молодежь, и дальше будете представлять свой народ и хорошо, что вы уже сейчас знаете о своей значимости на этой Срединной земле!».

> Клавдия МАКАРОВА, г. Нерюнгри

БАКАЛДЫН-2016 В ШКОЛЕ «АРКТИКА»

Хмурое утро встретило гостей нудным холодным дождём. Но утренний ветер, похоже, не согласился с таким раскладом дел – быстро разметал косматые тучи, и выпущенное из их плена солнышко радостно озарило празднично украшенную площадь, разрумянившиеся лица арктиканцев, разноцветье национальных костюмов. А неутомимый ветер уже разносил по всей округе знакомые с детства родные мелодии, создавая ауру долгожданного праздника встречи друзей (именно так переводится с эвенкийского слово "Бакалдын")

С праздником тепло поздравили ребят директор школы "Арктика " Мария Николаевна Руфова. Клавдия Иннокентиевна Макарова, заместитель директора, приветствует ребят и гостей на эвенкийском языке и предоставляет право поднять флаг традиционного «Бакалдына» Никифорову Никите – победителю регионального конкурса «Дэвэлчэн -2016» и победителям соревнований по северному многоборью. выполнившим нормативы мастера спорта – Конорёнок Роману, Николаеву Егору.

Завораживающе звучит алга (песня-благоположение) в исполнении старейшины рода Нюрмаган Нины Прокопьевны Пудовой. Начинаются традиционные обряды: длинной цепочкой проходят гости и хозяева

под чичипканом, с двух сторон которого разожжены костры. Это обряд очищения дымом багульника. "Авгарат бидекэллу! Кутучит бидекэллу!" — счастья и здоровья желают каждому проводящие этот обряд Кириллова Маргарита Степановна и гостья из Амурской области Софронова Татьяна Семёновна.

Каждому участнику вручают цветную ленточку, её надо повязать на дерево – обряд Дэлбургэ. Потом все идут на обряд Имты – кормление огня, его проводят Мария Николаевна и Маргарита Степановна. И, наконец, настаёт долгожданный для новичков обряд Эллувка посвящение в арктиканцы. Каждая община приглашает своих новичков к костру, они произносят слова клятвы на родных языках, старшие члены общины наносят угольком костра на лоб новичка метку: "Теперь вы настоящие арктиканцы!"

Верим в мудрость древних традиций И в священную силу огня! Есть у каждого шанс отличиться,

Стать сегодня героем дня. Хорошеет пусть год от года Эвенкийский край дорогой, Песни солнечных хороводов Пусть летят

над родной тайгой!

Начинается конкурс икэлэнов — запевал. Первыми выходят на площадку представители эвенской общины. Как красивы

их наряды, как звонок голосок запевалы! Затем выходят в круг члены долганской общины. Эхом повторяют ребята слова запевалы. Конкурс продолжают ребята из чукотско-юкагирской общины. И вот настал черёд самой многочисленной эвенкийской общины, их так много, что они, оттеснив зрителей к краю площадки, образуют два больших хоровода. Мощно, слаженно звучит многоголосый хор, меняются запевалы, усложняются фигуры танца. И завершается конкурс общим хороводом в пять кругов, и этот волшебный живой цветок то раскрывается, то сжимается

в бутон, гулкое эхо разносится по тайге. Это было завораживающее, незабываемое зрелище! Лучшими запевалами были признаны Валерий Москвин, Иванова Туяна, Сокорутов Уйусхаан и Юшкова Мария.

Двухдневная программа Бакалдына очень насыщена: соревнования "Таёжная тропа", межобщинный проект "Танцевальный этнобаттл", праздничный концерт "Сигун гарпалин", состязание по северному многоборью "Игры предков", и даже местный кинофестиваль, где демонстрировались фильмы, снятые самими арктиканцами на родных языках.

В рамках Южно-Якутского культурно-образовательного кластера "Омакта эрин" был проведён межрегиональный семинар "Этнокультурное





наследие Г.И.Варламовой-Кэптукэ как мотивационный фактор к познанию". В нем приняли участие учителя городских школ, п. Хатыстыр, с. Иенгра, с. Первомайское Амурской области, Софронов А.С. из филиала ДВГУПС, г. Тында.

Гости под впечатлением всего увиденного на Бакалдыне в "Арктике" написали очень тёплые отзывы и сердечно поблагодарили хозяев.

Л.М. НОСКОВА г. Нерюнгри

автор: Йавункодэ (с юкаг.яз. Путник)

ОСЕНЬ

Осень гагарою плачет, Светится ясной луной, Сиянием – весницею скачет Грозится мне скорой зимой.

А бабье лето в соку И тундра в фате, в позолоте Мне только навеет тоску Пернатая стая в отлете.

Я поздним теплом так согреться хочу Я лето свое не заметил Побольше чуть света убого прошу Я бога, чтобы он мне ответил.

Осень так многое значит, И в жизни, и в общем в делах Погодой порой озадачит, Да инеем ляжет в висках.

Я бабье лето так жду, Где птичьи стаи на взлете И первую в небе звезду На вечном земном повороте.

Я поздним теплом насладиться хочу Мой ангел мне срок свой отмерил И тонкую веры свечу В свой час покаянья отметил.

Осень мне встречи назначит Друзьями богата она Разлука все краски утратит Я ею напился сполна.

А бабье лето в мечту За птицами вслед, в перелете Вернется! Не канет в лету, Чтоб душу согреть на излете.

Я сладкой печалью напиться хочу, Родник позабытый приметил Я поздним теплом так согреться хочу! Я лето свое не заметил...

Осень гагарой отплачет, Отсветится ясной луной, Прохладою сердце окатит, Тронет минорной струной.

Но бабьим летом в плену, Где птичьи стаи на взлете. Душою зимой не усну, Я ею по жизни в полете.

ЛЕБЕДИ

Снова снег над тундрою кружится, Осень, поздняя пора, Лебедей отставших вереница Пролетела в южные края.

И растаяв в белой карусели, Словно пух оставила земле, Чтобы в злые зимние метели, Оставаясь добрая в тепле.

Лебеди, лебеди, летите! Мне ваш пух остался сединой Только песню к югу не берите, Пусть уж годы чередой...

Буду петь о вас в любую стужу, Буду ждать с надеждою весной Я о вас так много песен слышу, Пусть наполнит их и голос мой.

Тихо снег над тундрою кружится Влажным поцелуем по губам, По щекам слезинками струится, И капелью падает к ногам.

сын тайги

вклад в развитие народного

художественного творчества

PC(Я)», юбилейной медалью

благодарственными письмами.

Я ЭВЕН

почетный гражданин Эвено-

«140 лет В.И. Ленину»,

республиканскими,

Я по духу эвен,

и до мозга костей,

Но от предков во мне

много льется кровей:

Русской бабушке ввек

благодарность полней,

кровь набор хромосом.

След тех предков любви не осталось в ином.

бродит в тесной душе,

быть эвеном в семье.

Не стыжусь, что эвен,

слабым быть не могу.

Может, вера странна,

юрты, мол, сторожил,

В морду плюнуть готов,

жизнь наполнена в страсть.

Если скажут: дикарь,

на такое решим.

На чужбине народ

не готов я предать.

Я по духу эвен,

жизни путь все трудней.

как чужак не введусь.

Хуже предать себя,

Это верность моя,

и грехи все на мне.

Там найдешь в ДНК

чукчу мамы моей,

А якут загустил

Куча всяких кровей

Но воспитан навек

улусными грамотами,

Анатолий Платонович -

различным российскими,

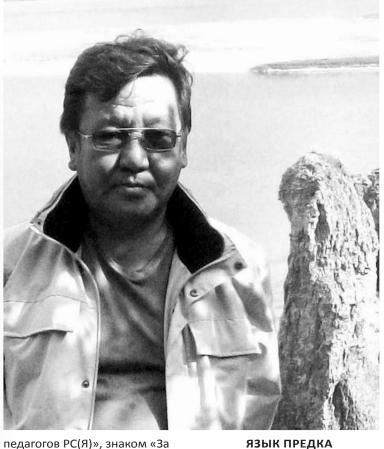
«Сын тайги» под таким названием в этом году издан в Москве сборник стихов Анатолия Степанова-Ламутского (младшего).

Анатолий Платонович Степанов родился 11 мая 1961 года в с. Себян-Кёль Саккырырского района ЯАССР в семье эвенского писателя Платона Ламутского. Анатолий – седьмой ребенок в большой семье (всего 10 детей) классика эвенской литературы.

Тяга к творчеству у Анатолия проявилась еще в школе, первое стихотворение он написал в 10 лет и посвятил своей маме. Так как Анатолий учился в русской школе, стихи он писал на русском языке. После окончания средней школы он принес подборку своих стихов на суд отца. Отец прочитал, похвалил за творчество, но наказал, чтобы сын научился писать хотя бы на якутском языке, и подарил ему книгу Семена Данилова. Прошло определенное время, Анатолий выучил якутский язык, научился читать и писать по-якутски, опять пришел к отцу с подборкой стихов на якутском языке. Отец обрадовался, но на этот раз наказал писать на эвенском

В настоящее время А. Степанов является автором книг «Мявун икэлни» («Песни сердца»), «Амму дэтлэвэн хиракчим» («Продолжу полет отца»), «Мать династии педагогов Степановых-Ламутских», «Жизнь человека». У него более 100 песен на эвенском языке. Является лауреатом многих республиканских, зональных, улусных, районных конкурсов. Печатается в республиканских и улусных газетах. В 2006 г. был награжден дипломом департамента по делам печати и телерадиовещания РС(Я) «За профессиональное владение государственными и официальными языками и высокую речевую культуру».

Анатолий Платонович работает начальником управления образования Эвено-Бытантайского национального улуса (района) Республики Саха (Якутия). За успехи в трудовой деятельности ему присвоено звание «Почетный работник общего образования Российской Федерации», награжден знак «Отличник образования Республики Саха (Якутия)», знаком «Династия



ЯЗЫК ПРЕДКА

Наш предок придумал язык, Богатый задумал прорыв, Веками таинство вершил, Все грани тихонько точил. Сегодня гордимся трудом, Эвенский познали умом. Задача – язык наш развить. Потомкам в почёте с ним жить.

Бытантайского улуса (района) Я ВЕРНУСЬ Республики Саха (Якутия).

Что-то я потерял? Где и что – не искал. Может, что-то не взял?.. Только время терял. Отчего?.. Почему?.. Мной и так крутит дурь! Только я не уйду В этот призрачный мир. Нет, не надо причин, Я не сяду в провал Я вернусь из чужбин, Словно тайну познав.

BMECTE

День проходит, в ночь не приходит сон. В небесах звезда улыбнется мне.

«Я люблю тебя!» -

шепчешь ты во сне, Значит, с той звездой я храню твой сон.

Лунный свет в окне сохранит мечту. Разговор веду я с самим собой.

Свет очей моих, спорю я со звездой.

Твой хрустальный сон нежностью пленю. Хоть и мне зима

красит седину, С той звездой я вновь, более ничего.

На земле здесь ночь, и кругом свежо, Только мы с тобой,

только мы одни.

◇◇◇◇◇◇◇◇◇◇◇◇◇◇◇◇◇◇◇◇◇◇◇◇◇◇◇◇◇◇◇◇◇◇◇

Nº 11 (208)

МНЕ СНИЛОСЬ – Я БЫЛ СНЕГ

В Национальной библиотеке 13 октября состоялась презентация нового сборника произведений эвенского поэта Михаила Колесова «Мне снилось: я был снег...», выпущенный в книжном издательстве «Бичик». В историческом зале библиотеки как никогда был аншлаг, пришло много почитателей таланта поэта.

Впервые с творчеством Михаила Колесова я познакомилась несколько лет назад, когда мне в руки попал сборник стихов под названием «Юкагирские костры». В первую очередь мне привлекло название книжки, подумала, что у нас, у юкагиров, появился новый поэт, но имя совершенно не знакомое. Меня тогда очень впечатлили стихи из этой книжки. они были совсем не похожи по стилю на творчество наших национальных поэтов. Я стала расспрашивать у наших деятелей, кто же такой Михаил Колесов, откуда он? Ответа не получила, никто из моих знакомых его не знал. Так и остался он тогла для меня загадкой. И вот, в 2014 году узнала новость, что оленевод из Якутии получил литературную премию «Поэт России». Имя мне показалось очень знакомым, я покопалась в своей библиотеке и нашла ту самую книжку «Юкагирские костры».

большую литературу.

Пишет Михаил на русском и якутском языках, но публикуется пока на русском языке. Как отметила литературовед Юлия Хазанкович, независимо от того на каком языке пишет автор, несомненно он стал достоянием национальной эвенской литературы. Его предки эвены передали ему по наследству эвенский взгляд на мир, на его устройство, на положение вещей в этом мире.

Мне всегда было интересно узнать, почему эвена по национальности Михаила Колесова привлекают юкагирские образы - юкагирские костры, юкагирский лик луны... Ответы на свои вопросы я услышала из уст Юлии Хазанкович. Литературовед поясняет: «Возможным объяснением тому, вопервых, может в известной степени



Он живет и кочует с оленями в горах Эвено-Бытантая и не собирается покидать родные места. Михаил признается, вдохновением для него является уединение, природа, стихи рождаются там, в горах, на свободе.

В новый сборник вошли стихи разных лет, а также рассказы.

Поэт поделился с читателями своими творческими планами. Готовится к изданию первая проза Михаила Колесова, в марте следующего года в Москве выйдут рассказы и сказки. Так же он занимается переводами якутских авторов на русский язык, чтобы с ними могли познакомиться большее количество ценителей поэзии в России, и легче было переводить на иностранные

Мне снилось – я был снег... пушистый, невесомый, я осыпался с утренних небес сквозь эхо чистоты на лик

в предзимье одиночества, у гор. Скрывая в сердце радостный простор

Мне снилось – я был снег... холодный, равнодушный я не поднялся к Млечному пути с тяжелых холодов, и вой пурги срывал с моих ладоней словно

негромкое тепло твоих следов, под злобный смех безжалостных

Мне снилось – я был снег... Усталый и веселый, я улыбался солнечным ветрам, весенней вышине шептал стихи искрился и мечтал у ног любви, и верил в красоту и мир, я жил и девушкам подснежники дарил.

Мне снилось – я был снег... я таял, навсегда.

МИХАИЛ КОЛЕСОВ: «МНЕ СНИЛОСЬ – Я БЫЛ СНЕГ...»

Вот кто оказывается, Михаил Колесов! Загадочная личность, до некоторых пор совсем незнакомая в писательских кругах, Михаил Колесов два года назад буквально ворвался в литературный мир России. И все благодаря новым технологиям, когда свои стихи он разместил в Интернете на литературной странице и нашел там всероссийское признание.

А открыла поэта Варвара Данилова, в то время она была главным редактором нашей газеты «Илкэн». Это она издала первый сборник стихов Михаила Колесова и дала ему благословение в

быть преемственность традиций – лирики юкагиров Улуро Адо и Геннадия Дьячкова. Во-вторых, такое «тяготение» к юкагирской образности может иметь «сокровенное» значение. Существует гипотетическое предположение, что этническим, духовно-культурным «древом» коренных малочисленных «древа» – пра-народа затем «отошли» веточки-народы, в частности, тунгусы. А быть может юкагирские костры Михаила Колесова – это зов духовно-генетической Памяти?»

народов Севера были юкагиры. И от этого



«Буду и дальше писать. Когда пишешь стихи, всегда не знаешь, что будет конечным результатом, - признается поэт. – Например, пишу стихи о человеке, в итоге получается о жизни...»

Кстати, стихи Михаила Колесова любят декламировать власть предержащие нашей республики. Не раз из уст вице-премьера Юрия Куприянова на различных мероприятиях звучали стихи «Пурга», «Возвращение». Министр культуры Владимир Тихонов перевел стихи «Мне снилось – я был снег...» на якутский язык, которые потом «гуляли» по ватсап и имели большую популярность v жителей Якутии.

А со стихами, посвященными Сергею Есенину, вообще произошла мистическая история. Однажды ему приснился великий поэт. И наутро родились строки, которые вылились в стихотворение «Время белых берез». Накануне презентации в Национальной библиотеке Михаил вернулся из Москвы, где участвовал в «Есенинских чтениях» в Доме литераторов.

Когда он дочитывал последние строки своего произведения, висевший над его головой портрет Сергея Есенина вдруг сорвался со стены и стал падать вниз. Михаил успел подхватить довольно массивный портрет двумя руками. «Получается, что мы с великим поэтом обнялись», – пошутил Михаил Колесов и увидел в этом знак благословения от Сергея Есенина.

Ирина КУРИЛОВА

ВРЕМЯ БЕЛЫХ БЕРЕЗ Сергею Есенину

Расступились шикарные тени, Стих шансон,сквозь ажур табака,

Улыбнулся весенний Есенин, В золотой глубине кабака. И прохладными строками грусти,

Разогнало горячую хмель, О родном призадумались

Горлопанами вышибло дверь. В тишине вдруг открылись

Закричали с небес журавли, И Россия – с бродягой и вором, Побрела и изчезла вдали. И вернулась стихами поэта, Затеплилась лампадкой в сердиах,

Материнской любовью согрета.

Загорелась надеждой в глазах. А поэту,достаточно мига, Чтоб успеть,чтобы верить до слез,

Из колодца пугающей Вечности,

Зачерпнуть время белых берез.

Афиша



прикладной лингвистики филологического факультета, самого престижного высшего учебного заведения страны — Московского государственного университета им. М.В.Ломоносова.

В начале 80-х о начинающем писателе из числа малочисленных народов Севера сначала заговорили в студенческой, преподавательской среде, затем — в республиканских и земляков, примешивалась горечь — горечь утраты: книга вышла спустя два года после скоропостижной смерти Геннадия Алексеевича от сердечного приступа в Москве в мае 1983 г. «Сердце не выдержало боли и остановилось — боли по родной природе, боли за свой маленький, отчаянно стремящийся выжить народ», написал тогда Николай Курилов.

Геннадия Дьячкова тронула меня в первую очередь современностью идеи. Здесь нет больших или маленьких ролей. Каждая роль выписана очень точно, глубоко. Прослеживается чеховский внутренний мир героев и вампиловская высота полета! Здесь раскрывается проблема исчезновения языка, тема человеческих взаимоотношений, есть криминал, детектив и самое главное - определение

Мы проходим мастерство актера именно в работе над спектаклем. Я вижу поиск ребят сути роли. Вижу их думающие глаза. С каждой репетицией они все глубже и глубже входят в свою роль. На роль матери Ярхаданы приглашена Зоя Багынанова, народная артистка Якутии. Участие драматической артистки высочайшего уровня для нашей труппы — это настоящий Мастер – класс для артистов театра!».

ТЕАТР НАРОДОВ СЕВЕРА ПРЕДСТАВИТ ПРЕМЬЕРУ СПЕКТАКЛЯ

«РОЗОВАЯ ЧАЙКА»

В этом году исполнилось бы Театр народов Севера Якутии откроет свой 70 лет юкагирскому писателю, театральный сезон премьерой спектакля «Розовая драматургу Геннадию чайка» - Посвящение Геннадию Дьячкову Алексеевичу Дьячкову. Он родился в Балыгычане Среднеканского района Магаданской области в семье

Однажды отца Алексея Николаевича Дьячкова вызвали в райком партии и дали ему партийное поручение возглавить юкагирский колхоз «Светлая жизнь». И вот вся семья — жена Анастасия Кононовна Попова, старшая дочь Тамара, сын Гена — в 50-х годах отправилась в далекое село Нелемное, что на реке Ясачной.

охотника-промысловика.

После окончания Зырянской средней школы служил в рядах Советской Армии, точнее, на Тихоокеанском военном флоте. В 1974 году Геннадий становится студентом отделения

центральных (так называемых «толстых») журналах, в которых Геннадий начал печататься. В 1985 году вышел в свет автобиографическая повесть «Казбек». Это была творческая победа. Книга была издана в серьезном центральном издательстве «Детская литература» (г. Москва). «Я расскажу вам о своем детстве, которое прошло в юкагирском селе, о своей семье и о своем верном друге — собаке с гордым именем Казбек», - так начинается повесть.

Выход в свет книги писателя, из Нелемного — событие знаменательное, историческое в культурной жизни малочисленного юкагирского народа. Но к радости,

переполнявшей сердца

Вершиной творчества Геннадия Дьячкова стало драматическое произведение «Розовая чайка.

Геннадий Дьячков нашел свою истину. Истиной его стала боль за свой многострадальный малочисленный народ, включенный ЮНЕСКО в список народов, имеющих статус исчезающего этноса, боль за свою родную природу, малую родину.

Государственный театр коренных малочисленных народов Севера ставит спектакль «Розовая чайка». Режиссером является Матрена Корнилова, заслуженная артистка РС(Я).

Матрена Корнилова: «Пьеса

человеческих весов: как жить, что хорошо, что не очень хорошо, какую чашу весов выбрать... Геннадий Дьячков - автор забытый и не очень раскрытый. Чем больше вчитываюсь в его произведения, тем больше нахожу новое и новое...

Мы создаем театр и для драматической школы наших актеров эта пьеса очень важна. «Мы надеемся, что с нашим спектаклем «Розовая чайка», Геннадий Дьячков вернется в родные края в стихах, рассказах, песнях. И продолжит жить в памяти людей», - отметили в Театре народов Севера.

Премьера спектакля «Розовая чайка» состоится 10 ноября на сцене Саха театра им. П.А. Ойунского.





НАШ ПОДПИСНОЙ ИНДЕКС: 35814

Учредитель: Правительство Республики Саха (Якутия) Издатель: АУ РС(Я) "Сахапечать", 677000, г.Якутск, ул.Орджоникидзе, 31, каб 124 тел/факс: **34-39-17** e-mail: sakhapechat@mail.ru Генеральный директор

Ф.П. ПЕСТРЯКОВ

Главный редактор В.В. ХРИСТОФОРОВ

Адрес редакции: 677000, г.Якутск, ул.Орджоникидзе, 31, каб 113 тел.: 34-43-64, факс: 34-39-17 e-mail: ilken@inbox.ru

Над номером работали:

Андрей ИСАКОВ Ирина КУРИЛОВА Владислав ДОЛЛОНОВ

В НОВОМ ВЕКЕ ЧИТАЙТЕ "ИЛКЭН"!

Время подписания в печать по графику 17.00, фактически 17.00 02.11.2016 г. Отпечатано в ОАО "Медиа-Холдинг Якутия" 677008, г.Якутск, ул.Вилюйский пер, 20, Тираж 522 экз. Объем 4п.л.

Дата выхода: 03.11.2016 г. Любая перепечатка материалов допускается только с письменного разрешения редакции. Мнение авторов может не совпадать с мнением

редакции. Цена свободная.

Газета зарегистрирована в Саха-Якутском территориальном управлении Министерства РФ по делам печати, телерадиовещания и средств массовых коммуникаций. Свидетельство ПИ №19-0489 от10 марта 2004 г.